

**INFORME DE LA SITUACIÓN DE LOS  
DERECHOS HUMANOS EN VENEZUELA**

**CRIMINALIZACIÓN DE LA DISIDENCIA POLÍTICA**

***REPORT OF THE HUMAN RIGHTS SITUATION IN VENEZUELA***

***CRIMINALIZATION OF THE POLITICAL DISSENT***

**Fecha: 29 de Septiembre de 2009**

*Date: September 29th, 2009*

Preparado por:

**Delsa Solórzano**

Directora Nacional de Derechos Humanos y  
Justicia de Un Nuevo Tiempo

*National Director of Human of Rights and  
Justice for Un Nuevo Tiempo*



Comité de Política Internacional  
Committee for International Politics  
Comité de Politique Internationale

## PRÓLOGO

El mayor desafío que enfrentan las sociedades y los estados en este tercer milenio es el de hacer realidad y a plenitud el que todos y cada uno de los seres humanos del planeta Tierra puedan vivir sus derechos humanos. No es un reto fácil de superar, pues para ello hay que pasar de la retórica y de las cientos de páginas escritas a los hechos. Millones de personas hoy en el mundo sobreviven a violaciones de sus derechos, pero sus posibilidades de progreso y desarrollo se ven mermadas por la actuación - o ausencia de ella - de estados que se hacen la vista gorda frente a la discriminación por todo tipo de razones y la criminalización de las actividades individuales y colectivas.

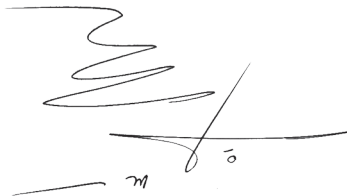
Venezuela, nuestro país, es un caso que descuella en el ámbito de las violaciones de derechos humanos, a pesar que nuestra Constitución contiene un capítulo sobre la materia que bien puede ser guía e inspiración para muchos. En Venezuela, la violación de los derechos de los ciudadanos es, lamentablemente, una constante. El Estado y el Gobierno nacional, no sólo no hacen respetar las garantías constitucionales, sino, peor aún, se erigen como los principales agentes de violaciones a los derechos humanos y en los hechos se mofan con descaro y desparpajo de lo que la Constitución y las leyes establecen como mandatos.

Este trabajo pretende no ser tan sólo un recuento o una crónica desesperada de lo que ocurre actualmente en Venezuela, sino también un llamado a la conciencia de quienes formamos parte de esta sociedad y muy principalmente de quienes han jurado defender la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela. Su lectura permitirá entender la gravedad de la situación y la urgencia de cambiar de actitud, de visión y de actuación.

*The biggest challenge faced by societies and states in this third millennium is to become real and fullness that every human on the planet Earth can live their human rights. It is not an easy challenge to overcome, since this requires moving from rhetoric and from hundreds of pages written to the facts. Millions of people today in the world survive to Violations of their rights, but their chances of progress and development are hampered by the actions - or lack of it - of states that turn a blind eye to discrimination against all sort of reasons and the criminalization of the individual and collective activities.*

*Venezuela, our country, is a case that excels in the field of human rights violations, despite the fact that our Constitution contains a chapter on the subject and may well be a guide and inspiration for many. In Venezuela, the violation of the citizens rights, unfortunately is constant. The State and the national Government, not only do not enforce the constitutional guarantees, but worse, they stand as the main agents of human rights violations and in fact blatantly mock and savvy of what the Constitution and laws state as commands.*

*This work aims not only be a recount or a chronic despair of what is currently happening in Venezuela, but also a conscience call of those who are part of this society and mainly of those who have sworn to defend the Constitution of the Bolivarian Republic of Venezuela. Its reading will allow to understand the seriousness of the situation and the urgency of changing the attitude, the vision and behavior.*

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

# Índice

- Los Derechos Humanos y su status en Venezuela.....	Pag. 05
- La Falta de autonomía e independencia del Poder Judicial y uso del sistema de Administración de Justicia para la persecución de la disidencia.....	Pag. 06
- Caso: General Francisco Usón.....	Pag. 07
- Caso: Carmonafirmantes.....	Pag. 07
- Caso: Militares 11ª.....	Pag. 08
- Caso: Carlos Ortega.....	Pag. 08
- Caso: Danilo Anderson.....	Pag. 09
- Caso: Henry Vivas, Lázaro Forero e Iván Simonovis.....	Pag. 09
- Caso: Leopoldo López.....	Pag. 11
- Caso: Directivos Asociación Civil Súmate.....	Pag. 11
- Caso: Ibeyise Pacheco.....	Pag. 11
- Caso: Teniente Coronel Quintero Guilarte, Capitán Otto Guevara y General Felipe Rodríguez.....	Pag. 12
- Caso: Dirigentes Estado Táchira.....	Pag. 12
- Caso: Nixon Moreno.....	Pag. 13
- Caso: Enrique Mendoza.....	Pag. 13
- Caso: Manuel Rosales.....	Pag. 13
- Caso: Gustavo Azócar.....	Pag. 21
- Caso: Biagio Pilieri.....	Pag. 23
- Caso: Richard Blanco.....	Pag. 25
- Caso: Oscar Pérez.....	Pag. 25
- Caso: Trabajadores de la Alcaldía Metropolitana.....	Pag. 26
- Caso: Julio Rivas.....	Pag. 27
- Caso: Delsa Solórzano.....	Pag. 28
- Caso: José Dacre “Maraco”.....	Pag. 28
- Caso: Leocenis García.....	Pag. 29
- Caso: Eligio Cedeño.....	Pag. 31
- Lista General de Presos Políticos con Fecha y Sitios de Reclusión.....	Pag. 33
- Lista General de Perseguidos Políticos en Condición de Evadidos.....	Pag. 37
- Lista General de Perseguidos Políticos.....	Pag. 37
- Violación sistemática y reiterada de la libertad de expresión y amenaza a los medios de comunicación social.....	Pag. 39

# Index

- <i>The Human Rights and their status in Venezuela</i> .....	Pag. 05
- <i>The lack of autonomy and independence of the Judicial Power and the use of the Management system of Justice for the persecution of the dissidence</i> .....	Pag. 06
- <i>Case: General Francisco Usón</i> .....	Pag. 07
- <i>Case: Carmonafirmantes</i> .....	Pag. 07
- <i>Case: Militaries 11<sup>a</sup></i> .....	Pag. 08
- <i>Case: Carlos Ortega</i> .....	Pag. 08
- <i>Case: Danilo Anderson</i> .....	Pag. 09
- <i>Caso: Henry Vivas, Lázaro Forero and Iván Simonovis</i> .....	Pag. 09
- <i>Case: Leopoldo López</i> .....	Pag. 11
- <i>Case: Directives Civil Association Súmate</i> .....	Pag. 11
- <i>Case: Ibeyise Pacheco</i> .....	Pag. 11
- <i>Case: Lieutenant –Colonel Quintero Guilarte, Captain Otto Guevara and General Felipe Rodríguez</i> .....	Pag. 12
- <i>Case: Leaders of the State of Táchira</i> .....	Pag. 12
- <i>Case: Nixon Moreno</i> .....	Pag. 13
- <i>Case: Enrique Mendoza</i> .....	Pag. 13
- <i>Case: Manuel Rosales</i> .....	Pag. 13
- <i>Case: Gustavo Azócar</i> .....	Pag. 21
- <i>Case: Biagio Pilieri</i> .....	Pag. 23
- <i>Case: Richard Blanco</i> .....	Pag. 25
- <i>Case: Oscar Pérez</i> .....	Pag. 25
- <i>Case: Workers of the Metropolitan Major</i> .....	Pag. 26
- <i>Case: Julio Rivas</i> .....	Pag. 27
- <i>Case: Delsa Solórzano</i> .....	Pag. 28
- <i>Case: José Dacre “Maraco”</i> .....	Pag. 28
- <i>Case: Leocenis García</i> .....	Pag. 29
- <i>Case: Eligio Cedeño</i> .....	Pag. 31
- <i>List General of Politic Prisoners with Date and Places of Reclusion</i> .....	Pag. 33
- <i>List General of Politics Persecuted under Condition of Evaded</i> .....	Pag. 37
- <i>List General of Politic Persecuted</i> .....	Pag. 37
- <i>Systematic violation and repeated of the expression freedom and threaten to the social media</i> .....	Pag. 39

**E**l límite al poder punitivo del Estado, no es más que la aplicación efectiva de los Derechos Humanos. En tal sentido, es dable observar que el Derecho Penal, debe estar al servicio de los Derechos de la Persona Humana.

Así, en nuestro país, la violación de los Derechos Humanos, se ha convertido casi en algo tradicional. Esta violación, tiene una de sus principales aristas en la falta de aplicación del debido proceso como principio fundamental del derecho penal.

Para algunos, los Derechos Humanos son “prerrogativas que de acuerdo al derecho internacional, tiene la persona frente al Estado para impedir que éste interfiera en el ejercicio de ciertos derechos fundamentales, o para obtener del Estado la satisfacción de ciertas necesidades básicas y que son inherentes a todo ser humano por el mero hecho de ser humano”,<sup>1</sup> son un conjunto de principios, de aceptación universal, reconocidos constitucionalmente y garantizados jurídicamente, orientados a asegurar al ser humano su dignidad como persona, en su dimensión individual y social, material y espiritual.

Sin embargo, en las más modernas definiciones de “Derechos Humanos”, esta noción luce incompleta por abarcar sólo la parte sociológica del concepto, por lo cual debería hablarse más bien de “Derechos de la Persona Humana”. De esta manera se asume un concepto más completo de Derechos Humanos, a saber: “...son aquellos derechos fundamentales e inalienables de carácter universal, derivados de la sola condición que tienen los individuos de la especie humana de ser “persona”, independientemente de su nación, raza, credo o condición socioeconómica; expresados en los tratados, convenios y declaraciones de derecho internacional de las cuales son signatarias la mayoría de las naciones del planeta...”<sup>2</sup>

**T**he limit on the punitive power of the State is not but the effective putting on of the Human Rights. In that sense, it is possible to observe that the criminal law, must serve the Rights of the Human Being.

*Thus, in our country, the violation of the Human Rights has almost become something traditional. This violation has one of its major edges in the non-application of the right process as a fundamental principle of the penal right.*

*For some people, the Human Rights are “prerogatives that according to the international right, has the individual against the State to prevent it from interfering with the exercise of certain fundamental rights, or to obtain from the State the satisfaction of certain basic needs and that are inherent to every human being by the mere fact of being a being human”<sup>1</sup>, are a set of principles, universally accepted, constitutionally recognized and legally guaranteed, oriented to ensure the human being, his Dignity as a person, in his individual and social dimension, material and spiritual.*

*Hower, in the most modern definitions of “Human Rights”, this concept looks incomplete because it only covers the sociological part of the concept, that’s why it should be said rather of “Rights of the Human Person.” In this way a more complete concept of human rights is assumed, that’s to say: “... are those fundamental and inalienable rights of universal nature, derived from the sole condition that individuals of the human species have to be” person “, regardless of their nation, race, creed or social economic status, expressed in treaties, agreements and declarations of international right from which are signatories the majority of nations on the planet ...”<sup>2</sup>*

1. Ver en página WEB de PROVEA: ¿Qué son los Derechos Humanos?

2. VICENTE MUJICA AMADOR: Ponencia “El Fundamento Filosófico de los Derechos Humanos”. 1998

Esta definición no sólo responde a las características de los Derechos Humanos (Derechos de la Persona Humana) antes señalados, sino que, además, abarca toda una serie de aspectos que han estado tradicionalmente olvidados en la definición de Derechos Humanos. Tales aspectos son, además del sociológico que es el tradicional, el filosófico, el antropológico y el psicológico, con lo cual se atiende a un concepto integral del “hombre”.

Delimitado pues el marco teórico, es fácil comprender la grave situación que atraviesa nuestro país en materia de DDHH.

En Venezuela, el estado de Derecho ha sido conculcado por la violación del principio de separación de los Poderes. Esta situación se evidencia en acciones concretas emanadas del Poder Ejecutivo. De seguidas, procedemos a detallar algunas evidencias de lo aquí dicho:

**La Falta de autonomía e independencia del Poder Judicial y uso del sistema de Administración de Justicia para la persecución de la disidencia:**

Se ha determinado con detalles el control de los casos de índole político por parte de jueces vinculados con los intereses del Gobierno de Hugo Chávez Frías, el ingreso, ascenso y permanencia de los jueces en el poder judicial queda determinado por la fidelidad o no al régimen y al partido de gobierno. Todos aquellos jueces que han decidido de forma autónoma e imparcial, pero en perjuicio de los intereses políticos han sido destituidos de sus cargos.

De la misma forma han sido destituidos más de 200 fiscales del Ministerio Público sin procedimientos administrativos previos y en absoluta violación del debido proceso, por las mismas razones antes expuestas.

*This definition not only answers the characteristics of the Human Rights (Rights of the Human Person) mentioned before, but also, in addition, it includes all the aspects that have been traditionally forgotten in the definition of Human Rights. Such aspects are, besides the sociological, that is the traditional one, the philosophical one, the anthropological one and the psychological one, wherewith is addressed an integral concept of the “human being”.*

*Once the theoretical frame is delimited, is easy to understand the serious situation that crosses our country over the matter of Human Rights.*

*In Venezuela, the state of Right has been infringed by the principle’s separation of the Powers’ violation. This situation is demonstrated in the emanated concrete actions of the Executive Power. Now, we will start to detail some evidences of what was mentioned here:*

**The Lack of autonomy and independence of the Judiciary Power and use of the Management system of Justice for the persecution of the dissidence:**

*It has been determined with details the control of the cases of political nature on the part of judges linked with the interests of the Government of Hugo Chavez Frías, the entrance, promotion and permanence of the judges in the judicial power remains determined by the fidelity or not to the regime and the government party. All those judges who have decided independently and impartially, but to the detriment of the political interests have been dismissed of their positions.*

*Of the same way more than 200 public prosecutors of the Public Ministry have been dismissed without previous administrative procedures and in absolute violation of the correspondent process, for the same reasons previously explained.*

Por otra parte, la administración de justicia se ha convertido en palestra de solución política de los conflictos contra los intereses del régimen, se han iniciado y desarrollado procesos penales sin sustento jurídico alguno, todos producto de la consideración Gubernamental de que las personas juzgadas han ejecutado alguna actividad de índole político, calificando a los imputados de manera permanente como “opositores, asesinos, golpistas, miembros de la CIA” entre otros calificativos.

Los casos de índole político se han caracterizado por la ausencia absoluta de cumplimiento del debido proceso y ausencia total de sustentos jurídicos en las causas, a la par de estar dirigidos por jueces y fiscales afectos al oficialismo. Podemos enumerar algunos de ellos sólo para ilustración. Todos los casos que señalaremos de seguidas se encuentran debidamente sustentados por los abogados de defensores de los distintos ciudadanos mencionados:

1.- El caso del General Francisco Usón, quien ha sido condenado a cinco años y seis meses de prisión por haber emitido una opinión en un medio de comunicación social, por la supuesta comisión del delito de “Injuria Contra la Fuerza Armada Nacional”. Tal opinión se consideró políticamente inconveniente para la Fuerza Armada Nacional. Su sentencia fue confirmada por el Tribunal Supremo de Justicia. Fue juzgado por un tribunal militar. Hoy ya se encuentra en libertad.

2.- En cuanto al caso denominado los “carmonafirmantes”, es de destacar que se persigue, e investiga a todo aquél que ha resultado ser presumiblemente culpable de un supuesto golpe de Estado aún no definido jurídicamente, por presuntamente haber firmado un Decreto de disolución de los poderes públicos. El caso se ha manejado durante 5 años y hasta la fecha sólo ha habido actuaciones arbitrarias sin sustento jurídico alguno.

*On the other hand, the justice administration has become in stage of political solution of the conflicts against the regime's interests, have begun and developed penal processes without any legal sustenance, everything, product of the Governmental consideration of which the judged people have executed some activity of political nature, qualifying the imputed ones permanently as “opponents, assassins, coup participants, members of the CIA” among other denominations.*

*The cases of political nature have been characterized by the absolute absence of fulfillment the right process and total absence of legal sustentances in the causes, at par to be directed by judges and fiscal affected to ruling. We can enumerate some of them only for illustration. All the cases that we will indicate are properly sustained by the defenders'lawyers of the different citizens mentioned:*

*1.- The case of General Francisco Usón, who has been condemned to five years and six months of prison because he had expressed an opinion in a social communication media, by the supposed commission of the misdemeanor of “Affront Against the National Armed Force”. Such opinion was considered politically inconvenient by the National Armed Force. His trial was confirmed by the Supreme Court of Justice. He was judged by a military court. Today he has been already released.*

*2.- As far as the denominated case called “carmonafirmantes”, we must emphasize that is persecuted, and investigated to all that one that has turned out to be presumably guilty from a supposed coup d'etat not yet legally defined, by presumably have signed a dissolution Decree of Public Powers. The case has been handled during 5 years and at the moment only some arbitrary activities have been done without any legal sustenance.*

Es importante destacar que según la ley adjetiva penal venezolana luego de 6 meses de haberse realizado la imputación fiscal, debe presentarse el acto conclusivo de cierre de la investigación, han transcurrido 5 años y aún el caso continúa abierto.

3.- Relacionado con el mismo caso de los sucesos del 11A se produjo la orden de privación de libertad contra los militares cuyos casos habían sido sobreesididos por la Sala Plena del Tribunal Supremo de Justicia por haber encontrado en su momento que no habían incurrido, el 11 de Abril de 2002, en ningún delito, violando con esto todos los principios que rigen el debido proceso, y muy particularmente la cosa juzgada. Ninguno de estos altos oficiales de la Fuerza Armada Nacional se encuentra en el país, pues han manifestado su desconfianza absoluta en un sistema de justicia político y no jurídico.

4.- En el caso del dirigente gremial Carlos Ortega se produjo un juicio de los más breves en cuanto a duración, ya que a menos de un año de su detención fue condenado a una pena de más de 15 años de prisión, por los supuestos delitos de rebelión, instigación a delinquir y uso de documento falso. La condena por el delito de rebelión fue totalmente infundada pues Carlos Ortega al igual que miles de venezolanos hicieron el uso legítimo del Derecho a la Huelga, por ende ha sido condenado por rebelión sin el uso de armas, a título individual y sin haberse traducido un atentado, daño o ruptura del hilo democrático o contra las instituciones tal y como exige el Código Penal Venezolano. Este ciudadano se evadió de la Cárcel militar en la cual permanecía detenido por considerar que su condena era injusta e infundada, se espera la confirmación de la sentencia por parte de la Sala Penal del Tribunal Supremo de Justicia. Se encuentra asilado en la República del Perú.

*It is important to emphasize that according to the adjective law penal Venezuelan after 6 months of being made the fiscal imputation, must be presented the conclusive act of closing of the investigation, 5 years have passed and the case still remains open.*

*3.- Related to the same case of the events of 11A it took place the order of deprivation of freedom against the militaries whose cases had been dismissed by the Plenary Room of the Judicial power of the Supreme Court of Justice because it has been at the time that they had not incurred, the 11th of April 2002, in any misdemeanour, violating with this all the principles that rule the due process, and very particularly the judged item. Any of these high officials of the National Armed Force is in the country, because they have indicated their absolute distrust in a system of political justice and nonlegal.*

*4.- In the case of the union guild leader Carlos Ortega a very brief in duration trial took place, since, less than a year of his detention he was condemned to more than 15 years of prison, by the supposed crimes of rebellion, instigation to break the law and false document usage. The sentence was imposed due to the rebellion crime, it was totally unfounded as Carlos Ortega like thousands of Venezuelans made the legitimate use of the Right to Strike, therefore he has been condemned due to rebellion without weapons use, at individual title and without being translated an attack, damage or rupture of the democratic thread or against the institutions as it demands the Venezuelan Penal Code. This citizen escaped from the military Jail in which he remained arrested because he considered that his sentence was unfair and unfounded, it was expected the confirmation of the sentence on the part of the Plenary Room of the Judicial power of the Supreme Court of Justice. He is innated in the Republic of Peru.*



5.- El caso de Danilo Anderson fue uno de los casos de los que ocuparon mayor atención por demostrarse continuas trasgresiones a los derechos humanos de los enjuiciados. Actualmente, los hermanos Otoniel y Rolando Guevara, así como su primo Juan Guevara, han sido condenados, sin la existencia de ninguna prueba contundente sobre su intervención en dicho crimen, sino únicamente con el dicho de un testigo que los medios de comunicación han demostrado es un “testigo falso, de dudosa credibilidad, que ha mentido y se ha contradicho” y que hasta en el mismo proceso judicial ha dado versiones distintas de los hechos. Con la declaración de este testigo, además, se logró decretar la medida de privación de libertad de Nelson Mezerhane, Salvador Romani, Patricia Poleo y Añez Núñez, sin cumplir con ninguno de los requisitos exigidos en el Código Orgánico procesal Penal.

6.- El caso de Henry Vivas, Lázaro Forero e Iván Simonovis, junto con el de los 8 Policías Metropolitanos acusados por sólo 2 de las 19 muertes ocurridas el 11 de Abril (17 asesinatos permanecen aún sin investigar) están ya en etapa de juicio arrastrando con los vicios denunciados en las primeras etapas del proceso.

## RESUMEN DE LA CAUSA

**ACUSADOS:** Comisarios HENRY JESÚS VIVAS HERNÁNDEZ, LÁZARO JOSÉ FORERO LÓPEZ e IVAN ANTONIO SIMONOVIS ARANGUREN, y funcionarios del mismo Cuerpo Policial, MARCO JAVIER HURTADO, HÉCTOR JOSÉ ROVAIN, JOSÉ ARUBE PÉREZ SALAZAR, JULIO RAMÓN RODRÍGUEZ SALAZAR, ERASMO JOSÉ BOLÍVAR y LUIS ENRIQUE MOLINA CERRADA. Los acusados RAMÓN ZAPATA y RAFAEL ALFREDO NEAZOA son defendidos por defensores públicos.

5.- *The case of Danilo Anderson was one of the cases which occupied major attention because it showed continuous trasgresions to the human rights of the judged. At the moment, the brothers Otoniel and Rolando Guevara, as well as their cousin Juan Guevara, have been condemned, without the existence of any forceful evidence on their intervention in this crime, but only with the testimony of a witness that the communication media have demonstrated is a “false witness”, of doubtful credibility, who has lied and has contradicted himself” and that even in the same judicial process has given different versions from the facts. With the declaration of this witness, in addition, it was managed to decree the measurement of deprivation of freedom of: Nelson Mezerhane, Salvador Romani, Patricia Poleo and Añez Núñez, without fulfilling any of the requirements demanded in the procedural Penitentiary Organic Code.*

6.- *The case of Henry Vivas, Lázaro Forero and Iván Simonovis, along with the 8 Metropolitan Police officers accused by only 2 of the 19 murdered happened on April 11th (17 murders still remain without investigation) they are already in trial stage dragging with the denounced vices in the first stages of the process.*

## SUMMARY OF THE LAWSUIT

**DEFENDANT:** *Commissioners HENRY JESUS CHEERS HERNANDEZ, LAZARO JURISDICTIONAL JOSE LOPEZ and IVAN ANTONIO SIMONOVIS ARANGUREN, and employees of the same Police Body, FRAME STOLEN JAVIER, HÉCTOR JOSÉ ROVAIN, JOSE ARUBE PEREZ SALAZAR, JULIO RAMON RODRIGUEZ SALAZAR, ERASMO JOSE BOLIVAR and LUIS ENRIQUE CLOSED OIL MILL. The defendants RAMON ZAPATA and RAFAEL ALFREDO NEAZOA are defended by public defense counsels.*

**DEFENSORES:** JOSÉ LUIS TAMAYO RODRÍGUEZ, THERESLY MALAVE WADSKIER, IGOR HERNÁNDEZ, YAJAIRA CASTRO DE FORERO Y MARÍA DEL PILAR PERTIÑEZ DE SIMONOVIS.

**FISCALES DEL MINISTERIO PÚBLICO:** HAIFA AISSAMI y MARIA ALEJANDRA PÉREZ.

**TRIBUNAL DE LA CAUSA:** JUZGADO CUARTO DE JUICIO DEL CIRCUITO JUDICIAL PENAL DEL ESTADO ARAGUA CON SEDE EN MARACAY. Juez: MARJORIE CALDERÓN GUERRERO. Constituido con 3 Escabinos (2 Principales. 1 Suplente).

**DELITOS POR LOS CUALES FUERON ACUSADOS:**

**A. Funcionarios de la PM:** HOMICIDIO INTENCIONAL CALIFICADO Y LESIONES PERSONALES GRAVÍSIMAS, GRAVES, MENOS GRAVES Y LEVES EN COMPLICIDAD CORRESPECTIVA (Art. 405, numeral 1. del Código Penal, en concordancia con el art. 424 eiusdem) EN PERJUICIO DE 3 FALLECIDOS (ERASMO SÁNCHEZ, RUDY URBANO DUQUE y JOSEFINA RENGIDO) Y LAS HERIDAS DE VEINTISEIS PERSONAS.

**B. Comisarios:** COMPLICIDAD NECESARIA EN LA COMISIÓN DE DICHOS DELITOS. (Art. 405, numeral 1. del Código Penal, en concordancia con el art. 424 eiusdem y el art. 84, numeral 2. y último aparte ibidem).

Luego de más de 6 años de juicio y detenidos arbitraria e ilegalmente, sin ninguna prueba en su contra, en una decisión completamente inconstitucional, fueron condenados a 30 años de prisión.

**DEFENSE COUNSEL:** JOSÉ LUIS TAMAYO RODRÍGUEZ, THERESLY MALAVE WADSKIER, IGOR HERNÁNDEZ, YAJAIRA CASTRO DE FORERO AND MARÍA DEL PILAR PERTIÑEZ DE SIMONOVIS.

**DISTRICT ATTORNEY OF THE PUBLIC MINISTRY:** HAIFA AISSAMI and MARIA ALEJANDRA PÉREZ.

**LAWSUIT COURT:** FOURTH COURT OF THE TRIAL OF THE PENAL JUDICIAL CIRCUIT OF ARAGUA STATE WITH HEADQUARTERS IN MARACAY. Judge: MARJORIE CALDERÓN GUERRERO. Constituted by 3 Tribunes (2 Principal. 1 Substitute).

**CRIMES BY WHICH THEY WERE ACCUSED:**

**A. Civil employees of the P.M.:** QUALIFIED INTENTIONAL HOMICIDE AND VERY SERIOUS PERSONAL INJURIES, SERIOUS, LESS SERIOUS AND SLIGHTLY IN RECIPROCAL COMPLICITY (Art. 405, numeral 1. of the Penal Code, in agreement with the 424 Article. eiusdem) To the detriment of 3 DECEASEDS (ERASMO SANCHEZ, RUDY URBANO DUQUE and JOSEFINA RENGIDO) AND THE WOUNDS OF TWENTY-SIX PEOPLE.

**B. Commissioners:** NECESSARY COMPLICITY IN THE COMMISSION OF THESE CRIMES. ( 405 Article, numeral 1. of the Penal Code, in agreement with the Article 424. eiusdem and the 84 Article, numeral 2. and last aside ibidem).

After more than 6 years of trial and being under arrest arbitrary and illegally, without evidence against them, in a completely unconstitutional decision, they were condemned to 30 years of prison.



9.- Los casos de los militares detenidos en el Centro de Procesados Militares de Ramo Verde por razones políticas, además del General Francisco Usón ya mencionado, se encuentran el trato que se ha dado a los oficiales en casos como el de los presuntos “paramilitares”, donde se sometió a juicio a más de 100 personas, entre éstos fue condenado el General Ovidio Poggioli, ya en libertad, y el Teniente Coronel Prieto, sentenciado sin haberse seguido un juicio imparcial y objetivo.

Destacan entre ellos los detenidos por razones políticas de índole militar los casos de: Teniente Coronel Quintero Guilarte a quien se le sigue un juicio desde hace 2 años por traición a la patria por haber capturado y entregado a las autoridades Colombianas al famoso guerrillero Rodrigo Granda. En su proceso se han violado y trasgredido todos los principios básicos y hasta la fecha no hay un juicio que le haya permitido demostrar su inocencia: Capitán Otto Guevauer sentenciado a la pena de 12 años y 6 meses de prisión por el delito de “desaparición forzada de persona” en perjuicio del presidente de la República, y esto porque fue el militar a quien le correspondió custodiar a Hugo Chávez el 11 de abril hasta la base militar de la Orchila donde se mantuvo resguardado hasta el regreso al poder. Es decir una desaparición forzada de una persona que jamás desapareció; General Felipe Rodríguez, contra el cual hasta se ofreció “recompensa” por su captura pretendiendo vincularlo sin pruebas a la colocación de explosivos en dos sedes de embajadas en la Ciudad de Caracas. Pretende atribuirsele un delito no tipificado como lo es el “terrorismo” el proceso penal se ha extendido sin las garantías jurídicas, con violación al debido proceso, violación al derecho a la defensa.

10.- Caso de los dirigentes políticos del estado Táchira condenados de igual forma por Rebelión civil sin que haya ninguna de las características tipológicas exigidas en la norma sustantiva, permanecieron detenidos por más

9.- *The cases of the military officers arrested in the center of Military Processed of Branch Green for political reasons, besides the General Francisco Usón who has been already mentioned, is the treatment that has given to the officers in cases like the one of presumed “paramilitary officers”, where it was put under trial more than 100 people, between these was condemned the General Ovid Poggioli, who is already released, and the Lieutenant Colonel Prieto, sentenced without having followed an impartial and objective trial.*

*Among them enhance the arrested due to political reasons of military nature the cases of: Lieutenant Colonel Quintero Guilarte that follows a trial 2 years ago by treason, to have captured and to have given to the Colombian authorities to the famous guerrilla Rodrigo Granda. In his process it has been violated and broken all the basic principles and up to the date there is no trial that has allowed him demonstrate his innocence: Captain Otto Guevauer sentenced to the penalty of 12 years and 6 months of prison by the crime of “forced disappearance of person” to the detriment of the president of the Republic, and this because it was the military officer to whom corresponded to guard Hugo Chavez on April the 11th to the military base of Orchila where he stayed protected until his return to power. That is to say, a forced disappearance of a person who never disappeared; General Felipe Rodríguez, against whom almost a reward was offered” by his capture, intended to link him without evidence to the placing of explosives in two branches of embassies in the City of Caracas. A nontypified crime tries to be attributed to him: “terrorism” in the penal process it has extended without legal guarantees, with violation to the due process, violation to the defense right.*

10. - *Case of the political leaders of the State of Táchira similarly condemned by the civil Rebellion without any of the characteristics typological demanded in the substantive regulation, they remained arrested by more*

de 1 año y ahora su sentencia se encuentra definitivamente firme luego de un proceso penal colmado de arbitrariedades y violaciones denunciadas de forma permanente. Hoy se encuentran en libertad, producto de una Ley de Amnistía.

11.- Caso del dirigente estudiantil de la Universidad de Mérida Nixon Moreno a quien se le ha imputado por el delito de rebelión militar y ahora pretende involucrarse en alteraciones del orden público por el ejercicio de los derechos políticos, además se ha simulado la perpetración de un “intento de violación” contra una funcionaria policial del Estado aún cuando las pruebas demuestran que este hecho no existió. Se libró en su contra una orden privativa de libertad sin el debido proceso lo que lo llevó a permanecer en la clandestinidad hasta que el Nuncio Apostólico lo ha recogido en su sede donde estuvo protegido por el Vaticano hasta aguardando el trámite el asilo correspondiente al considerarse un perseguido político. Tal trámite nunca se realizó, lo que produjo su evasión y hoy se encuentra asilado en la República del Perú.

12.- Caso de Enrique Mendoza, ex Gobernador del Estado Miranda, quien ha sido inhabilitado por la Contraloría General de la República y se encuentra imputado por la comisión de diversos delitos, todos con justificaciones de carácter político.

13.- Caso Manuel Rosales: A continuación, haremos un breve resumen explicativo del caso que cursa ante la Fiscalía 11 del Ministerio Público a Nivel Nacional, a cargo de la Abg. Katiuska Plaza, y cuyo Juzgado de Control es el signado con el número 19, a cargo de la Abg. Reina Morandy, por el cual se pretendió privar de su libertad a Manuel Rosales, de manera ilegítima, en violación directa de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, los pactos, tratados y acuerdos internacionales suscritos y ratificados por la República y la legislación penal y procesal penal vigente en nuestro país.

*than 1 year and now their sentence is definitively firm after a penal process overwhelmed with arbitrary actions and permanent denounced violations. Today they are released, product of an Amnesty Law.*

*11.- The case of the student leader of the University of Merida Nixon Moreno to whom has been imputed the crime of military rebellion and now they try to jumbled him in alterations of the public order by the exercise of the political rights, in addition the perpetration on an “attempt of violation” against a police civil female employee of the State that has been simulated even when the evidences show that this fact did not exist. It got out against him a privative order of freedom without the due process which led him to remain in secrecy until the Apostolic Nuncio has gathered him in his branch where he was protected by the Vatican waiting for the arrangement of the correspondent inmate because he was considered a political persecuted. Such arrangement never happened and this caused his escape and today he is in mated in the Republic of Peru.*

*12.- Enrique Mendoza Case, ex- Governor of the State of Miranda, who has been disqualified by the General Comptrollery of the Republic and is imputed by the commission of diverse crimes, all with justifications of political character.*

*13.- Manuel Rosales Case: Now, we will make a brief explanatory summary of the case that is processed at the Prosecutor Office 11 of the the Public Ministry at National Level, in charge of the Attorney Katiuska Place, and whose Control Court is the signed with the number 19, in charge of the Attorney. Reina Morandy, by which it was intended to deprive of his freedom to Manuel Rosales, of illegal way, in direct violation of the Bolivarian Republic of Venezuela Constitution, the pacts, treaties and international agreements subscribed and ratified by the Republic and the penal and procedure legislation effective in our country.*

Manuel Rosales, alcalde de la ciudad de Maracaibo, ex candidato Presidencial contra Hugo Chávez y ex gobernador del Estado Zulia, región petrolera y la más importante electoralmente, líder fundacional del Partido Un Nuevo Tiempo, principal partido de la alternativa democrática de Venezuela, está siendo evidentemente víctima de un caso de persecución política.

En esta averiguación administrativa se le cercenó el Derecho a la Defensa, ya que le fue negado el ingreso de pruebas de descargo, que determinaban contundentemente, que en la consideración de ese monto como ilícito, no fueron tomados en cuenta sus ingresos como productor agropecuario, actividad a la que de manera pública y notoria desde hace más de 30 años se dedica Manuel Rosales combinándola con su actividad política, y monto además por el cual había declarado y pagado debidamente el impuesto sobre la renta correspondiente.

Producto de esa investigación administrativa, y de la denuncia penal interpuesta por el ciudadano José Luis Pirela, quien se desempeñaba para la época como Secretario General del Partido Patria Para Todos (uno de los principales partidos que respalda al Presidente de la República) en el estado Zulia, el Ministerio Público abre una investigación penal, la cual, por falta de pruebas y por considerar que no había sido cometido ningún hecho punible, la fiscalía decreta el Archivo en junio de 2006.

El caso permanece cerrado, hasta que en el fragor de la campaña electoral para elegir autoridades regionales (Alcaldes y Gobernadores), en el año 2008, el Presidente Chávez declara en diversas oportunidades que él mismo de ponía el frente de la “operación Manuel Rosales vas preso”.

*Manuel Rosales, mayor of the city of Maracaibo, ex - Presidential candidate against Hugo Chavez and ex governor of State Zulia the most important oil and electorally region, founder leader of the Party Un Nuevo Tiempo, main party of the democratic alternative of Venezuela, is being evidently victim of a case of political persecution.*

*In this administrative investigation the Right to Defense was clipped, since it was denied the entrance of unloading evidences, that forcefully determined, that in consideration of that amount as illicit, his incomes as farming producer were not taken into account, activity to which of public and well-known way for more than 30 years Manuel Rosales is dedicated combining it with his political activity, and amount in addition by which he had declared and paid the properly tax on the corresponding rent.*

*Product of that administrative investigation, and the penal report interposed by the citizen Jose Luis Pirela, who worked for the time as a General Secretary of the Patria Para Todos (one of the main parties that the President of the Republic endorses) in Zulia state, the Public Ministry opens a penal investigation, which, for absence of evidences and to consider that any punishable fact had not been committed, the prosecutor office decrees the File in June 2006.*

*The case remains closed, until in the heat of the electoral campaign to choose regional authorities (Majors and Governors), in 2008, President Chávez declares in several opportunities that he laid down the front to the “operation Manuel Rosales go to prison”.*

Igualmente, el Presidente de la República profirió en distintas oportunidades diversas expresiones ofensivas y graves amenazas contra Manuel Rosales, insistiendo permanentemente en ratificar la orden de hacer preso a Rosales. Luego de estos señalamientos presidenciales, todos los Poderes Públicos, evidenciando una falta absoluta de independencia entre los mismos, cosa imprescindible para la verdadera existencia de Democracia y Estado de Derecho, acatan la orden proveniente de Miraflores e inmediatamente, el Ministerio Público, a través de la fiscal Katiuska Plaza, reabre la archivada investigación, violando con ello lo establecido en el artículo 315 del Código Orgánico Procesal Penal, que establece que la reapertura de una causa archivada sólo será posible ante la existencia de “nuevos elementos de convicción surgidos con posterioridad al archivo”, los cuales resultan inexistentes en el presente caso, salvo por la orden antes citada de Hugo Chávez de encarcelar a Rosales.

Luego de lo antes narrado, la Fiscal Katiuska Plaza, presenta formal acusación en contra de Manuel Rosales, ante el Juez de Control del Estado Zulia, en la que, para abundar en el carácter persecutorio desde el punto de vista político, y como una prueba más de la politización de la justicia en Venezuela, la señalada representante del Ministerio Público pide la citación para el hipotético juicio de los dirigentes políticos oficialistas Diputado por el PSUV Mario Isea, el ex alcalde de Maracaibo por el PSUV Gian Carlo Di Martino y José Luis Pirela, Secretario General del PPT en el Zulia, como únicos y principales “testigos” para demostrar la supuesta culpabilidad de Manuel Rosales.

En la señalada acusación fiscal, además se solicita que Manuel Rosales sea privado de su libertad y desde ese momento, tanto él, como su familia y colaboradores más cercanos, están siendo víctimas de una brutal persecución policial, lo cual nos hace temer con fundadas razones por la vida e integridad física de Rosales.

*Also, the President of the Republic uttered in different opportunities several offensive expressions and serious threats against Manuel Rosales, permanently insisting on ratifying the order to jail Rosales. After these presidential signallings, all the Public Powers, demonstrating an absolute lack of independence between them, essential matter for the real existence of Democracy and State of Right, accept the order coming from Miraflores and immediately, the Public Ministry, through the prosecutor Katiuska Plaza, reopens the filed investigation violating with this the established in the article 315 of the Procedural Penal Organic Code, that establishes that the re-opening of a filed cause will only be possible on the existence of “new elements of conviction arisen after the file”, which are nonexistent in the current case, except by the already mentioned order of Hugo Chavez to jail Rosales.*

*After what was exposed before, the prosecutor Katiuska Plaza, presented a formal accusation against Manuel Rosales, before the Judge of Control of the State of Zulia, in which, to abound in the persecutory character from the political point of view, and as one more evidence of the politicalization of justice in Venezuela, the representative indicated one of the Public Ministry requests the citation for the hypothetical trial of the pro-government political leaders Representative by PSUV Mario Isea, ex- major of Maracaibo by the PSUV party Gian Carlo Di Martino and Jose Luis Pirela, General Secretary of PPT in Zulia, like the only and main “witnesses” to demonstrate the alleged guilt of Manuel Rosales.*

*In the indicated fiscal accusation, in addition it is requested that Manuel Rosales will be deprived of his freedom and from that moment, both himself as his family and close collaborators, are being victims of a brutal police persecution, which makes us fear with founded reasons for the life and physical integrity of Rosales.*

Visto lo anterior, la innumerable violación de los derechos de Manuel Rosales, la podemos resumir de la siguiente manera:

**1. Derecho a ser juzgado por un juez natural:** Manuel Rosales debe ser juzgado por un juez del Circuito Judicial Penal de la ciudad de Maracaibo, Estado Zulia, ya que éste es el lugar donde presuntamente ocurrieron los hechos. Pues bien, el Ministerio Público solicitó ante la Sala Penal del Tribunal Supremo Justicia la radicación del juicio, alegando que el caso había causado alarma, sensación o escándalo público, y para demostrar esta situación, anexaron periódicos de circulación nacional, donde lo único que se evidenciaba era que el Ministerio Público había presentado acusación en contra de Manuel Rosales y se había pedido además la detención del mismo, pero en modo alguno se evidenciaba una alarma, sensación o escándalo público que impidiera la correcta continuación del caso en cuestión. Juzgar a Manuel Rosales, es un hecho que en todo caso alarma al país entero, e incluso debe causar alarma a la comunidad internacional, por cuanto evidencia la ausencia de estado de derecho y la politización absoluta de la justicia en nuestro país. Si con ello bastara, entonces no podría ser juzgado Manuel Rosales en ningún lugar de nuestro país o del mundo.

Ante lo anterior, es menester acotar, que Manuel Rosales, no es sólo un líder fundamental en el Estado Zulia, sino un verdadero líder nacional, ex candidato presidencial contra el presidente de la República Hugo Chávez, obteniendo una importantísima votación, líder fundacional de Un Nuevo Tiempo, el cual es el principal partido político de la alternativa democrática en Venezuela, por lo tanto, cualquier situación que tenga que ver con su enjuiciamiento y posible detención, es una situación que va a causar la más alta atención no sólo en el Estado Zulia, sino en toda la geografía nacional, así que cualquier radicación de este juicio carece de sentido práctico.

*Seen the previous items, the innumerable violation of the rights of Manuel Rosales we can summarize it as follows:*

**1. Right to be judged by a natural judge:** *Manuel Rosales must be judged by a judge of the Penal Judicial Circuit of the city of Maracaibo, State of Zulia, since this place is the one where presumably the facts took place. Well then, the Public Ministry asked the Room of the Judiciary Power of the Supreme Court of Justice the radicación of the trial, alleging that the case had caused alarm, sensation or public scandal, and to demonstrate this situation, they annexed newspapers of national circulation, where the only thing that was demonstrated was that the Public Ministry had presented accusation against Manuel Rosales and had been requested his detention, but in any way was evidence of alarm, sensation or public scandal that prohibited the right continuation of the case in matter. To judge Manuel Rosales, is a fact that in any case alarm the whole country, and even must cause alarm to the international community, in as much as it evidences the absence of right state and the absolute politization of justice in our country. If this were enough, then Manuel Rosales could not be judged in any place of our country or the world.*

*Regarding the above, it is necessary to delimit, that Manuel Rosales, is not only a fundamental leader in the State of Zulia, but a real national leader, ex- presidential candidate against the president of the Republic Hugo Chavez, obtaining a very important voting rate, founder leader of a Nuevo Tiempo party, which is the main political party of the democratic alternative in Venezuela, therefore, any situation that deals with his prosecution and possible detention, is a situation that is going to cause the highest attention not only in the State of Zulia, but also in all the national geography, so any radicación of this trial lacks of any practical sense.*



No obstante lo anterior, la Sala Penal del Tribunal Supremo de Justicia, decidió radicar el caso en la ciudad de Caracas, exhibiendo una inusual celeridad procesal, que llevó a que tal y como lo dejaron sentado sus abogados defensores, el expediente fuera trasladado desde el Estado Zulia a la ciudad de Caracas, inclusive antes de que estuviera redactada la decisión de radicación.

Por otra parte, una vez radicado el expediente, el mismo fue distribuido al Tribunal 19 de Control, de forma completamente irregular, en horas de la noche, y sin posibilidad de la defensa de presenciar el sorteo correspondiente, el cual recayó en el Tribunal señalado, cuya juez a cargo es la Dra. Reina Morandy, la cual resulta ser hermana de la Magistrada de la Sala Penal (la misma Sala que decidió radicar el expediente) del Tribunal Supremo de Justicia, Dra. Myriam Morandy, la cual a su vez es comadre de la Presidente de la Asamblea nacional, Diputada del PSUV Cilia Flores.

Con toda esta situación se violan los artículos 49.4 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, 14 del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos, 8.1 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos y 7 del Código Orgánico Procesal Penal.

**2. Violación del Principio de Presunción de Inocencia:** Como se mencionó anteriormente, en este caso Manuel Rosales ha sido víctima de un verdadero intento de linchamiento político, derivado de las declaraciones de diversos representantes del actual régimen, las cuales van desde las realizadas por el Presidente de la República, la propia Defensora del Pueblo, Ministros y diversos dirigentes oficialistas, hasta las que realizan a diario los Diputados oficialistas, las cuales señalan la intención clara y precisa de declarar como culpable a Manuel Rosales sin juicio previo.

*Notwithstanding the above, the Room of the Judiciary Power of the Supreme Court of Justice, decided to lie case in the city of Caracas, exhibiting an unusual procedural speed, which led to as it was left and stablished his defense attorneys, the file was transferred from the State of Zulia to the city of Caracas, even before the radicación decision was drawn up.*

*On the other hand, once the file had been lain, it was distributed to the 19 Court Control, in a completely irregular way, at night time, and without possibility to defense of being present at the corresponding draw, which fell on the indicated Court, whose judge in charge is Dr. Reina Morandy, who turns out to be sister from the Magistrate of the Room of the Judiciary Power (the same Room of the Judiciary Power that decided to lie the file) of the Supreme Court of Justice, Dr. Myriam Morandy, who is as well godmother of the President of the national Assembly, Representative of the PSUV Cilia Flowers.*

*With all this situation the articles 49.4 of the Constitution of the Bolivariana Republic of Venezuela are violated, 14 of the International Pact of the Civil and Political Rights, 8.1 of the American Convention on Human rights and 7 of the Organic and Procedural Penitentiary Code.*

**2. Violation of the Principle of Innocence Presumption:** *As it was mentioned previously, in this case Manuel Rosales has been victim of a real attempt of political lynching, arisen from the declarations of diverse representatives of the current regime, which goes from the ones executed by the President of the Republic, the own Defender of the Town, Ministers and diverse rulling-coalition leaders, even the ones which are dayly executed the ruling-coalition representatives, which indicate the clear and accute intention of declaring guilty Manuel Rosales without previous trial.*

Con esto se viola el artículo 49.2 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, 8.2 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos, 14.2 del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos y 8 del Código Orgánico Procesal Penal.

**3. Derecho a la Defensa:** A Manuel Rosales se le viola su derecho a la defensa, ya que fue acusado por el Ministerio Público, sin que éste esperara la resolución de la impugnación que los abogados defensores hicieran del dictamen de la Contraloría General de la República ante el Tribunal Supremo de Justicia, por los vicios que tal dictamen presentaba, parte de los cuales fueron señalados ya en el presente escrito. En tal sentido, es de destacar que, la causa penal depende de la causa administrativa que se sigue ante nuestro Máximo Tribunal, es por ello que los abogados alegaron ante el Tribunal de Control correspondiente, la existencia de la prejudicialidad. Ante esta situación, el Juez de Control ha debido paralizar la causa hasta que el TSJ se pronunciara sobre la nulidad de las actuaciones de la Contraloría, cosa que no se hizo y por el contrario, se pospuso la audiencia para conocer de la señalada prejudicialidad para el mes de octubre, cosa que deja en absoluto estado de indefensión al Alcalde de la ciudad de Maracaibo, por cuanto, la nulidad del acto administrativo del cual pende la investigación penal, ni lo decide el TSJ, ni lo decide el Tribunal de Control.

Asimismo, el Tribunal 19 de Control del Circuito Judicial Penal del Área Metropolitana de Caracas, fue cerrado en el mismo momento en que recibió el expediente, negándose el acceso a las actuaciones y cercenando el derecho a la defensa de Manuel Rosales. A los abogados se les negó con esa actuación el derecho a ejercer de forma plena la defensa. De esta manera Manuel Rosales se queda sin derecho a la defensa y hasta sin tribunal que conozca de su caso.

*With this is violated the article 49.2 of the Constitution of the Bolivariana Republic of Venezuela, 8.2 of the American Convention on Human rights, 14.2 of the International Pact of Civil and Political Rights and 8 of the Organic and Procedural Penitentiary Code.*

**3. Right to Defense:** *The right of defense of Manuel Rosales was violated, since he was accused by the Public Ministry, without waiting for the resolution of the impugnation that the defense attorneys made of the ruling of the General Comptroller of the Republic before the Supreme Court of Justice, by the vices that such opinion presented, part of which were already pointed out in the present writing. In such sense, it should be emphasized that, the penal cause depends on the administrative cause that is followed in our Maximum Court, is for that reason that the attorneys alleged before the Correspondent Control Court, the existence of the preliminary. Before this situation, the Judge of Control should have to stop the cause until the TSJ pronounced on the invalidity of the activities of the Comptrollery, something that was not done and on the contrary, it was postponed the audience to know the indicated preliminary for the month of October, something that leaves in absolute state of defenselessness the Major of the city of Maracaibo, so far as, the nuly of the administrative act of which the penal investigation hangs, it is neither decided by the TSJ, nor by the Control Court .*

*Also, the 19 Court of Control of the Penal Judicial Circuit of the Metropolitan Area of Caracas, was closed at the same time in which the file was received, refusing the access to the activities and clipping the right to the defense of Manuel Rosales. The lawyers were denied with that action the right of fully exert the defense. In this way Manuel Rosales remains without right to defense and even without a court which knows his case.*

Ante tal situación, la Dirección Política Nacional de Un Nuevo Tiempo, decidió denunciar públicamente estos hechos, para que con la ayuda de la debida presión de opinión pública, se lograra la reapertura del Tribunal, cosa que ocurrió en fecha 1º de abril de 2009, fijándose para el día 20 del mismo mes, la realización de la correspondiente audiencia preliminar. Sin embargo, los vicios existentes en el expediente son de tal gravedad, que no se subsanan con la simple fijación de la señalada audiencia, ya que, para que exista verdadera garantía de un juicio limpio, debería anularse incluso la propia acusación, devolverse el expediente al estado Zulia y asignarse a un juez diferente al que conoce la causa actualmente, así como debería también cesar de inmediato la persecución policial en contra de Manuel Rosales y la orden de detención que diera ilegítimamente el Presidente de la República.

Por si esto fuera suficiente, luego de radicado el expediente en la ciudad de Caracas, el mismo no llegó con todas sus piezas al nuevo tribunal de la causa, encontrándose todavía algunas en la ciudad de Maracaibo. A tales piezas del expediente no se le permite acceso a la defensa de Manuel Rosales, alegando que el Tribunal de Maracaibo ya no tiene competencia para conocer de la causa, pero al no estar en Caracas las mismas, tampoco pueden tener acceso a ellas en el Tribunal 19 de Control, con lo cual se ha cometido una grave violación al Derecho a la Defensa, ya que al momento de presentar la contestación de la acusación y las pruebas de la defensa que exculpan de responsabilidad al acusado, no pudo conocerse el contenido completo del expediente.

Con lo anteriormente narrado, se violan los artículos 49.1 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, 8.2 del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos, y 12 del Código Orgánico Procesal Penal.

*Given that situation, the National Political Direction Un Nuevo Tiempo, decided to publicly denounce these facts, so that with the aid of the due pressure of public opinion, the re-opening of the Court would be obtained, something that happened in date April 1st 2009, set for the 20th day of the same month, the accomplishment of the corresponding preliminary audience. Nevertheless, the existing file vices existing are of such seriousness, that is not retrieved with the simple fixation of the indicated audience, since to guarantee the existence of a clean trial, it would have to be annulled even the own accusation, give back the file to the State of Zulia and assign it to a different judge who knows the cause at the moment, as well as it would have also stop immediately the police persecution against Manuel Rosales and the detention order that illegally gave the President of the Republic.*

*If this were not enough, after having laid the file in the city of Caracas, the same did not arrive with all the pieces at the new court of the lawsuit, remaining some in the city of Maracaibo. To such pieces of the file the access is not allowed to the defense of Manuel Rosales, alleging that the Court of Maracaibo no longer has competition to know about the lawsuit, but at not being in Caracas, the attorneys can't either have access to them in 19 Control Court, consequently one serious violation to the Right of Defense has been committed, because at the momento of presenting 1 answer of the accusation and the evidences of the defense that exculpate of the defendant's responsibility, the content of the entire file could not be known.*

*With the above narrated the articles 49.1 of the Constitution of the Bolivariana Republic of Venezuela are violated, 8.2 of the Pact the International of the Civil and Political Rights, and 12 of the Procedural Penitentiary Organic Code.*

**4. Desconocimiento del Derecho a ser Juzgado en Libertad:** Con la ambigua solicitud de detención realizada por el Ministerio Público en contra de Manuel Rosales, se le viola el derecho constitucional y legal de ser juzgado en libertad, más aún si se toma en cuenta que se trata de un alcalde en ejercicio, electo por el voto popular y que no ha dejado de presentarse a ningún acto del proceso para el cual haya sido citado o requerido, con lo que ha dejado demostrado, con suficiencia, su deseo de mantenerse apegado a la investigación.

Adicionalmente a todo esto, a través de una denuncia realizada por el Diputado Ismael García, se pudo tener conocimiento de que el Tribunal ya había realizado un proyecto de decisión, en el cual consta no solamente que al momento de la realización de la audiencia preliminar correspondiente, se ordenaría la inmediata detención de Manuel Rosales y su inmediata reclusión en el retén de La Planta, el cual no sólo es uno de los más peligrosos y hacinados del país, sino que al mismo son destinados sólo presos comunes y no presos políticos.

Con lo aquí descrito, se violan los artículos 44 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, 7.1 y 9.3 del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos y 9 del Código Orgánico Procesal Penal.

**5. Violación del Debido Proceso:** Las violaciones flagrantes de los derechos antes señalados, y de muchos otros, verifican la vulneración en general del Debido Proceso, lo que deja en evidencia que en el caso de Manuel Rosales, estamos en presencia de una persecución política disfrazada de proceso judicial, en la cual participan actores pertenecientes a distintos Poderes del Estado, que en la actualidad, lamentablemente se encuentran absolutamente secuestrados y controlados por el Presidente de la República. Con lo aquí narrado se violan los artículos 49 de nuestra Carta Fundamental, 8 del Pacto de San José de Costa Rica y 1 del Código Orgánico Procesal Penal.

*4. Ignorance of the law to be Judged in Freedom: With the ambiguous application of detention made by the Public Minister against Manuel Rosales, it is violated the constitutional and legal right to be judged in freedom, and even if one takes into account that he is a major in practice, elected by popular vote and who has not ceased to be present at any act of the process for which he has been called to or required, which shows, sufficiently, his desire to remain aware to the research.*

*In addition to all this, through a report made by the Representative Ismael Garcia, we could be aware that the Court had already made a project decision, which states not only that at the time of the completion of the preliminary correspondent audience, it will be orderd the immediate detention of Manuel Rosales and his immediate detention at the squad of the plant, which is not only one of the most dangerous and overcrowded of the country, but also common criminals and not political prisoners are destined.*

*As described herein, the articles 44 of the Constitution of the Bolivarian Republic of Venezuela are violated, 7.1 and 9.3 of the International Pact on Civil and Political Rights and 9 of the Organic Code of the Penitentiary Procedure.*

*5. Violation of the Due Process: The flagrant violations of the rights outlined above, and many others, will verify the embodiment of the due process, which makes evident that in the case of Manuel Rosales, we are witnessing a political persecution disguised as judicial process, in which participate actors belonging to different State powers, which at the moment, unfortunately are absolutely hijacked and controlled by the President of the Republic. With everything that was narrated herein the articles Article 49 of our Fundamental Letter, 8 of the Pact of San Jose of Costa Rica and 1 of the Criminal Procedure Organic Code are violated.*

Los hechos antes descritos, y las violaciones a los Derechos Humanos cometidas en contra de Manuel Rosales, no hacen más que evidenciar el carácter de perseguido político de un demócrata, que ha consagrado su vida a la lucha por el rescate de la institucionalidad en Venezuela, lo cual nos llevó a ratificar como Partido Político, como demócratas, como defensores fieles de los derechos humanos y como amigos de Manuel Rosales, nuestra inmensa preocupación por la vida e integridad física de Manuel Rosales y la de su familia. Es por ello que, la decisión tomada por el Alcalde de Maracaibo, ex Gobernador del Estado Zulia y ex candidato presidencial Manuel Rosales de no presentarse a la audiencia preliminar fijada, para no convalidar así con su presencia, y con su propia suerte a un poder judicial que lejos de cumplir con su obligación de actuar apegado al Estado de Derecho, lo hace sólo en cumplimiento de una orden presidencial, con lo cual se evidencia la ausencia de separación de los Poderes Públicos y con ello de Estado de Derecho y de Democracia en nuestro país.

En este momento, Manuel Rosales se encuentra en la hermana República del Perú, donde le fue otorgado un Asilo Territorial, por ser un perseguido político del régimen de Hugo Chávez, y cumpliendo además con todos los requisitos establecidos en pactos y convenios internacionales en la materia, apelando así pues a la importante tradición de asilo territorial, que como pueblo demócrata, reina en ese vecino país.

14.- Caso Gustavo Azócar: El juicio comienza en diciembre del año 2000. El Gobernador Ronald Blanco ordenó a la Procuradora General del estado, Ana Casanova, la apertura de una investigación contra el periodista. Blanco La Cruz quería evidentemente acallar la posición crítica de Azócar y las múltiples denuncias realizadas por este contra su gobierno.

*The facts described above, and violations of the human rights committed against Manuel Rosales, only serve to highlight the character of political persecuted of a Democrat, who has devoted his life to struggle the institutions rescue in Venezuela, which led us to ratify as political party, as Democrats, as faithful defenders of human rights and as Manuel Rosales'friends, our great concern for the lives and physical integrity of Manuel Rosales and his family. For this reason, the decision taken by the major of Maracaibo, ex Governor of the State of Zulia and ex presidential candidate Manuel Rosales in case he would not attend the preliminary scheduled audiencia, not validating with his presence as well, and with his own fate to a power judicial that far from fulfilling its obligation to act linked to the Right State,makes it only fulfilling a presidential order;wherewith an evidence of the lack of separation of Public Powers is shown and thus the one of Right State and Democracy in our country.*

*At this point, Manuel Rosales is in the twin Republic of Peru, where he was granted a Territorial Inmate, because he is a political persecuted of the regime of Hugo Chávez, and you also fulfilling all the established requirements of international covenants and agreements on the subject, thus appealing to the important tradition of territorial inmate, that as a democratic people, reigns in that neighboring country.*

*14.- Gustavo Azocar Case: The trial begins in December 2000. Governor Ronald Blanco ordered the state Attorney General, Ana Casanova, the opening of an investigation against the journalist. Blanco La Cruz evidently wanted to silence the critical position of Azócar and the several reports made by him against his government.*

Forjaron un expediente y fue denunciado en el Ministerio Público. Convirtieron un juicio civil en un juicio penal. Lo que en principio era un supuesto incumplimiento de contrato, lo convirtieron en una presunta estafa.

Denunciaron por estafa, lucro ilegal en actos de la administración pública y falsedad de documento.

En concreto, la denuncia tiene que ver con unos contratos de publicidad firmados con lotería del Táchira en el año 2000 para transmitir cuñas de lotería en Radio San Cristóbal y en Televisora Regional del Táchira.

Los denunciantes dicen que la empresa GEA Comunicaciones Corporativas C.A., perteneciente a Azócar, no transmitió las cuñas en la emisora, pero hay facturas, ordenes de transmisión, certificados y pautas de transmisión que demuestran exactamente lo contrario y prueban de modo efectivo que las cuñas si se transmitieron.

Hay dos informes del CICPC que prueban que la empresa transmitió, cobró y pagó esos comerciales tanto en TRT como en la radio.

El juicio oral y público comenzó el 11 de mayo de 2009 (9 años después). Asistió el periodista puntualmente a 19 audiencias hasta que el 29 de julio la Juez Fanny Becerra, en violación flagrante de los establecimientos legales venezolanos que obligan al juicio en libertad, ordena la detención y juzgamiento prisión de Gustavo Azócar.

Antes de ser detenido, tenía una medida cautelar inconstitucional, ya que violaba el derecho a la Libertad de Expresión, que lo obligaba desde hacía 42 meses a presentarse cada 30 días en un tribunal; 42 meses sin salir del país; 42 meses sin declarar sobre el juicio.

*They forged a file and was reported in the Public Ministry. They turned into a civil trial into a penal trial. What at first was an alleged breach of contract was turned into an alleged fraud.*

*They denounced for fraud, illegal profit in acts of public administration and document falseness.*

*Specifically, the report has to do with some signed advertising contracts with Tachira lottery in 2000 to broadcast radio lottery spots commercial in San Cristobal radio and in Tachira Regional Television Station. The complainants say that the company GEA Corporate Communications CA, owned by Azocar, did not transmitted the spots on the station, but there are bills, transfer orders, certificates and transmission patterns that show just the opposite and really tested that the spots commercial were transmitted.*

*There are two reports of CICPC proving that the company transmitted, collected and paid both advertisements also in the TRT and in radio.*

*The public and oral trial began on May 11th 2009 (9 years later). The journalist attended punctually to 19 audiences until July 29th when the Judge Fanny Becerra, in flagrant violation of the Venezuelan legal settlements that require the free trial, ordered the detention and prison judgement of Gustavo Azocar.*

*Before being arrested, he had an unconstitutional precautionary measure because the right of freedom of Expression was violated, which forced him 42 months ago to present himself every 30 days in court; 42 months without leaving the country; 42 months without declaring about the trial.*

La juez revocó la medida y envió a prisión a Gustavo Azócar por haber publicado en su página Web 2 informaciones sobre el caso que habían salido publicadas en dos periódicos regionales.

Pero eso no es todo: el 1 de septiembre, cuando apenas faltaba una semana para terminar el juicio (llevaban 28 audiencias) la Dirección Ejecutiva de la Magistratura (DEM) suspendió a la Juez Fanny Becerra.

Al suspender la audiencia, dejan 3 semanas más en prisión al destacado periodista tachirense. Designaron un nuevo Juez el 17 de septiembre de 2009 José Hernán Oliveros y ahora este juez quiere anular el juicio, para comenzar de cero. Eso que podría quedar detenido en una cárcel de presos comunes, indefinidamente hasta que se celebre el juicio de nuevo.

15.- Caso Biagio Pilieri: Ex alcalde, Ex diputado, actualmente Concejal y Coordinador General Regional del Movimiento Convergencia en Yaracuy, y Comunicador Social BIAGIO PILIERI, y otros honorables yaracuyanos casi todos miembros de su administración, es pertinente informar a la opinión pública en general sobre los particulares siguientes:

BIAGIO es un dirigente Político y funcionario Público desde hace más de 16 años, con una conocida, limpia, honesta y transparente trayectoria, donde todo Bruzual y Yaracuy recuerdan su eficiente gestión. Se ha convertido desde su salida de la Alcaldía en la figura central de la alternativa democrática en el Municipio Bruzual. Desde su curul de Concejal elegido por el pueblo para el periodo (2005-2009), no cesó de denunciar las irregularidades, desmanes y presuntos ilícitos administrativos en que incurrió la gestión del alcalde Adelmo León, y por eso, este tristemente célebre personaje es el instigador y manipulador de todo el entramado pseudo-jurídico en contra de BIAGIO y otros yaracuyanos, hoy injusta e ilegalmente presos.

*The judge revoked the measure and sent Gustavo Azocar to prison for having published on his website 2 informations on the case which had been published in two regional newspapers.*

*But that's not all: on September 1st, when barely a week was missing to complete the trial (he has already been in 28 audiences) the Executive Direction of the Magistracy (DEM) suspended the Judge Fanny Becerra. By suspending the audience, they leave the prominent journalist from Tachira 3 more weeks in prison. They appointed a new judge on September 17th, 2009 José Hernán Oliveros and now this judge wants to annul the trial, to start from scratch. That could he be detained in a prison for common prisoners indefinitely until the trial starts again.*

*15.- Biagio Pilieri Case: Ex major, ex Representative, now Alderman and General Coordinator of Regional Convergence of the Movement Convergencia in Yaracuy, and Social Communicator BIAGIO PILIERI, and other honorable yaracuyanos almost all members of his administration, it is appropriate to inform to the general public in general about the following particulars:*

*Biagio has been a political leader and public employee for more than 16 years, with a well known, clean, honest and transparent career where everybody from Yaracuy and Bruzual remember his efficient management. He has become since he left the City Hall in the central figure of the democratic alternative in Bruzual Municipality. From his seat of Councilor elected by the people for the period (2005-2009), never ceased to denounce irregularities and alleged illegal administrative excesses incurred by the administration of the Major Adelmo Leon, and because of this he is the infamous character created instigator and manipulator of the entire pseudo-legal framework against BIAGIO and yaracuyanos, today unjustly and illegally imprisoned.*

El Ministerio Público se excedió al solicitar su detención, ya que consta en actas que BIAGIO y los demás ciudadanos investigados asistieron a todas las citaciones que les impuso el Ministerio Público; incluso voluntariamente comparecieron aún sin ser citados formalmente. Además que es perfectamente comprobable el total arraigo de ellos a sus domicilios y lugares de trabajo. Y como ha dicho la Fiscal General, “en estos casos no se justifica la detención preventiva”.

Es de hacer notar que ésta averiguación tiene más de cuatro años, pues, data de principios del año 2005, y es en agosto de 2008 cuando se les imputa; curiosamente en plena campaña electoral donde Biagio Pilieri participaba como candidato a la Alcaldía de su localidad, y es cuando el Ministerio Público obviando el principio de presunción de inocencia, solicitó la medida de privativa de libertad.

El pasado Lunes 20 de Abril de 2009, se realizó la Audiencia Preliminar prevista, donde estuvo presente Biagio Pilieri, y las otras ocho (08) personas; todas acusadas injustamente. Pero a pesar de lo contundente de los argumentos y pruebas a favor de los injustamente acusados, y de haberle demostrado al Juez de Control N° 1 (Dr. Romel Antonio Oviol Rodríguez), que la defensa tenía razón, y los acusados son inocentes, de la manera más absurda, sorpresiva, e injusta, se les vuelve a encarcelar, y se ordena llevarlos a juicio.

Estamos evidentemente “Juicio Político”, donde se criminaliza a Biagio Pilieri y se usa entonces contra él, a la Justicia como un “Instrumento de Represión Política”.

Luego de que ya han transcurridos alrededor de siete (07) meses de su detención, y más de cuatro (04) meses de la “Audiencia Preliminar” es evidente que ahora estamos frente a un evidente Retardo Procesal.

*The Public Ministry was exceeded by requesting his arrest, as the record shows that BIA-GIO and the other citizens investigated attended all the citations that were imposed by the Public Ministry, even voluntarily appeared without even being formally cited. Moreover it is perfectly verifiable their total settlement to their homes and workplaces. And the General Attorney has said, “in these cases it is not justified the preventive detention”.*

*It should be noted that this investigation has more than four years, therefore, dates back to early 2005, and in August 2008 when they were curiously charged in broad election campaign where Biagio Pilieri participated as candidate to mayor of his town, and is when the Public Ministry disregarding the presumption of innocence, requested the custodial measure.*

*On Monday, April 20th 2009, the Preliminary Audience was executed, where Pilieri Biagio was present, and the other eight (08) people, all unfairly accused. But despite the convincing of the arguments and evidences in favor of the unfairly accused, and having shown the Control Judge No. 1 (Dr. Romel Antonio Oviol Rodríguez), that the defense was right, and that the defendants are innocent in the most absurd way, surprising, and unfairly he imprison them again, and it was ordered to bring them to trial.*

*We are obviously in a “Political Trial,” that criminalizes Biagio Pilieri and then is used against him, the justice as an “Instrument of Political Repression.”*

*After already seven (07) months have gone by after his detention, and more than four (04) months after the “Preliminary Audience” is now clear that we face an obvious Procedural Delay.*



16.- Caso Richard Blanco: A raíz de la aprobación de la inconstitucional e ideologizante Ley Orgánica de Educación, se produjeron en la ciudad de Caracas diversas manifestaciones públicas, las cuales fueron brutalmente reprimidas por el régimen. Como consecuencia de esas manifestaciones públicas, voceros gubernamentales, con la finalidad de amedrentar a los marchistas, señalaron que serían prohibidas las protestas pacíficas, aun cuando se encuentran amparadas en el artículo 68 de la Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela, y anunciaron la detención de diversos voceros de la alianza opositora. Uno de ellos Richard Blanco.

El Prefecto de la ciudad de Caracas y Presidente del Partido Político de la alternativa democrática, Richard Blanco, fue detenido en condiciones completamente irregulares en fecha 27 de agosto de 2009, por órdenes directas de la Fiscal General de la República, Luis Ortega Díaz, según declaraciones rendidas por ella misma. Sin razón alguna, sin imputación previa, sin haber comparecido nunca ante un tribunal o un fiscal para ser impuesto de los hechos en su contra, fue brutalmente detenido por funcionarios adscritos al CICPC, quienes sin orden alguna, sacaron a Blanco a la fuerza de sus oficinas.

Luego de 3 días fue presentado a la orden de tribunales y fue ordenada su detención en la Cárcel de Yare, uno de los penales más peligrosos del país.

17.- Caso Oscar Pérez: Otro de los ciudadanos amenazados con ser detenidos por parte del Gobierno Nacional a raíz de las manifestaciones por la Ley Orgánica de Educación, fue Oscar Pérez, Secretario General de ABP.

Luego de la detención de Richard Blanco, comenzó una brutal persecución policial contra Pérez, exhibiendo órdenes de captura por la comisión de graves delitos.

*16.- Richard Blanco Case: As a result of the approval of the unconstitutional and ideologizing Organic Education Law, in the city of Caracas various public demonstrations took place, which were brutally repressed by the regime. As a consequence of those public demonstrations, government spokesmen, in order to intimidate the marchers, pointed out that the peaceful protests would be prohibited, even when they are protected in the Article 68 of the Bolivarian Republic of Venezuela Constitution, and announced the detention of several spokesmen for the opposition alliance. One of them was Richard Blanco.*

*The Prefect of the city of Caracas and President of the Political Party of the democratic alternative, Richard Blanco, was arrested under completely irregular conditions on August 27th 2009, under direct orders of the Public General Prosecutor of the Republic, Luis Ortega Díaz, according statements made by herself. Without any reason, without previous charge, without ever being brought before a court or a prosecutor to be imposed on the facts against him, he was brutally arrested by officers attached to CICPC, whom without any order, dragged Blanco out from his offices.*

*After 3 days was submitted to the court order and was ordered his arrested in the Yare prison, one of the nation's most dangerous criminal prison.*

*17.- Oscar Perez case: Another of the citizens threatened with being arrested by the National Government due to the demonstrations by the Organic Law of Education, was Oscar Perez, General Secretary of ABP.*

*After arresting Richard Blanco, began a brutal police persecution against Perez, exhibiting arrest orders by the commission of serious crimes.*

Igualmente, este proceso se produjo completamente al margen del debido proceso en flagrante violación de los derechos humanos de este ciudadano venezolano. Hoy Oscar Pérez se encuentra solicitando asilo en la República del Perú.

18.- Detención de 11 funcionarios de la Alcaldía Metropolitana, en defensa de sus derechos laborales: En el marco de una protesta amparada en el artículo 68 de la Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela, un grupo de trabajadores de la Alcaldía Metropolitana manifestó exigiendo reivindicación y respeto a sus derechos laborales, en las afueras del TSJ, debido al anuncio del Gobierno Nacional de dejar sin recursos a este importante ente, razón por la cual más de 8 mil trabajadores perderían sus puestos de trabajo.

La respuesta del régimen, lejos de escuchar a los trabajadores, fue ordenar su detención. Los trabajadores son:

- Carlos Lozada Villegas, retenido ilegalmente desde Agosto 28,2009 (La Planta, Caracas).
- Abello Álvarez, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).
- Omar Rodríguez, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).
- Gustavo Aponte, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).
- Gerardo Jesús González, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).
- Xisto Antonio Gómez, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).
- Jaer Antonio Pulido, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).

*Similarly, this process took place entirely outside the due process in flagrant violation of human rights of this Venezuelan citizen. Oscar Perez is now seeking inmate in the Republic of Peru.*

*18.- Detention of 11 employees of the Metropolitan Majors, in defense of their work rights: As part of a protest based on the Article 68 of the National Constitution of the Bolivarian Republic of Venezuela, a group of workers from the Metropolitan Majors claimed and demanded respect for their work rights, outside the TSJ, due to the announcement of the National Government to set aside resources to this important entity, that is why more than 8 thousand workers will lose their jobs.*

*The regime's response, far from listening to the employees, was to order his arrest. The workers are:*

- *Carlos Lozada Villegas, illegally under arrest since August 28th,2009 (La Planta, Caracas)*
- *Abello Alvarez, illegally under arrest since August 26th ,2009 (La Planta, Caracas)*
- *Omar Rodriguez, illegally detained since August 26th .2009 (La Planta, Caracas)*
- *Gustavo Aponte, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*
- *Gerardo Jesús González detained since August 26th, 2009(La Planta, Caracas)*
- *Xisto Antonio Gomez, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*
- *Jaer Antonio Pulido, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*

• Yumar Oscar Figueroa, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).

• Alexander Ronald, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).

• Viña Figueroa, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).

• Lixido José Solarte, retenido ilegalmente desde Agosto 26,2009 (La Planta, Caracas).

19.- Caso Julio Rivas: En fecha 8 de septiembre de 2009, Julio Rivas, estudiante de 22 años de edad, fue detenido en Valencia, luego que su vivienda fuese allanada, por su presunta participación en los hechos que se generaron en la marcha del 26 de agosto contra la Ley Orgánica de Educación.

Este joven estudiante, fue prácticamente sentenciado desde el programa de vocería política del régimen “La Hojilla” y desde allí fue ordenada su detención.

El Julio Rivas fue imputado por los delitos instigación a delinquir, incitación a la guerra civil, resistencia a la autoridad y porte ilícito de armas genéricas, siendo que lo único que portaba en sus manos el día de la señalada manifestación el líder estudiantil, era una china, podemos afirmar, con toda certeza, que por risible que ello resulte, el joven fue imputado por “porte ilícito de china”. En un procedimiento completamente irregular y violatorio del debido proceso, fue ordenada la privación de libertad del estudiante universitario y fue trasladado a la cárcel de Yare en el estado Miranda.

Esto ocasionó una huelga de hambre estudiantil, iniciada en las afueras de la Organización de Estados Americanos en Caracas, por jóvenes estudiantes provenientes del oriente del país, y gracias a esa acción que se masificó e intensificó cada día, se logró la liberación de Julio Rivas.

• *Yumar Oscar Figueroa, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*

• *Ronald Alexander, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*

• *Viña Figueroa, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas)*

• *Lixido Jose Solarte, illegally detained since August 26th.2009 (La Planta, Caracas).*

*19.- Julio Rivas Case: On 8th September 2009, Julio Rivas, a student aged 22, was arrested in Valencia, after his house was raided for his alleged involvement in the events that were generated in the march of August 26th against the Organic Law of Education.*

*This young student was virtually sentenced from the agenda of the regime's political clamor “La Hojilla” and from there it was ordered his arrest.*

*Julio Rivas was charged with the incitement to commit a criminal offense, incitement to civil war, resisting to authority and illegal generic arms bearing, being the only thing he carried in his hands the day of the mentioned manifestation was a china, we can say with absolute certainty that this would be laughable, but for this the young man was charged due to “ illegal bearing of a china”. In a completely irregular procedure and violative of the due process, it was ordered the detention of the university student and he was taken to jail Yare in the State of Miranda.*

*This resulted in a student hunger strike, started outside of the Organization of American States in Caracas, by young students coming from the east of the country, and thanks to this action that massificated and intensified every day, the release of Julio Rivas was obtained.*

20.- Caso Delsa Solórzano: Solórzano es abogado, activista de Derechos Humanos, Dirigente Nacional del Partido Un Nuevo Tiempo, donde desempeña como Directora Nacional de Derechos Humanos y Justicia, igualmente, se encuentra a cargo de la Coordinación del a Comisión de Derechos Humanos de la Mesa de Unidad Democrática.

Con ocasión del ejecutarse dictado por el Presidente de la República Hugo Chávez a la Ley Orgánica de Educación, se realizó un acto político en el Teatro Teresa Carreño, donde fueron utilizados menores de edad para hacer proselitismo. Esto se encuentra prohibido tanto por la LOPNA como por pactos y tratados internacionales suscritos ratificados por la República.

En razón de ello, en representación de la Mesa de Unidad Democrática, Delsa Solórzano y José Luis Farias, también dirigente nacional de un Nuevo Tiempo y coordinador de la Comisión de Educación de ese partido político así como de la Mesa de Unidad Democrática, acudieron al Ministerio Público con la finalidad de solicitar a esta institución, de conformidad con lo establecido en el artículo 285 de nuestra Carta Fundamental, la apertura de las investigaciones legales a que hubiere lugar.

Es el caso que, de denunciantes pasaron a ser denunciados, y fueron citados al Ministerio Público en calidad de “investigados penalmente”, figura esta que no existe en la legislación venezolana. Durante el acto de declaración se informó que estaban sometidos ambos a investigación penal, por el hecho de haber realizado la denuncia de marras. La investigación penal en contra de ambos dirigentes sigue abierta.

21.- Caso José Dacre “Maraco”: El lunes 19 de enero de 2009, 1 día después de que el Presidente de la República Hugo Chávez ordenara a reprimir manifestaciones con

*20.- Delsa Solorzano Case: Solórzano is a lawyer, a Human Rights activist, leader of the National Party Un Nuevo Tiempo, where she works as the National Director of Human Rights and Justice, also is in charge of the Coordination Commission on Human Rights of the Bureau for Democratic Unity.*

*On the occasion of the ordered, issued by the President of the Republic Hugo Chávez to the Organic Law of Education, a Politic Event was held at Teresa Carreño 's Teathre, where minors from under 18 years old were used for proselytizing. This is prohibited by both the LOPNA as by pacts and international treaties ratified by the Republic.*

*Because of this, on behalf of the Bureau for Democratic Unity, Delsa Solorzano and Jose Luis Farias, also national leader of Un Nuevo Tiempo and coordinator of the Education Committee of that political party and also the Bureau for Democratic Unity, atended to the Public Ministry in order to request to this institution, in accordance with the provisions of the Article 285 of our Constitution, the opening of legal research that had occurred.*

*This is the case that the denouncers become denounced, and were cited to the Public Ministry as “criminal investigated”, figure that does not exist in the Venezuelan legislation. During the act of declaration it was reported that both were under criminal investigation by the fact of having made the denunciation of deficiencias. The criminal investigation against the two leaders is still open.*

*21.- José Dacre “Maraco” Case: On Monday January19th 2009, 1 day after the President of the Republic Hugo Chávez ordered to suppress demonstrations with*

“gas del bueno”, dirigentes del movimiento estudiantil convocaron una manifestación hacia el Tribunal Supremo de Justicia para solicitarle a la máxima instancia judicial la apertura del registro electoral, en virtud de las cercanías del proceso referendario para la enmienda constitucional, ya que se estaba limitando el derecho al voto a cerca de 3 millones de jóvenes que habrían cumplido 18 años para el momento de realizarse tal proceso comicial. Pero antes de llegar a la sede del Tribunal la marcha fue violentamente disuelta en El Rosal por la Policía Metropolitana.

En medio la manifestación, la policía confiscó el camión de sonido que los estudiantes habían usado para la marcha, y el director de la PM, Carlos Meza, denunció que dentro del camión la policía había encontrado tres gaveras de bombas molotov, piedras y envases de gasolina. A consecuencia de ello fue detenido el conductor del camión, José Dacre “Maraco”.

El miércoles 21 de enero, un acto en el Aula Magna de la Universidad Católica Andrés Bello, dirigentes estudiantiles convocaron un acto, en el cual pudieron mostrar un video que probaba que la PM había sembrado las bombas molotov en el camión.

23.- Caso de Leocenis García: Comunicador social, dueño de un medio de comunicación llamado 6to Poder, se ha destacado por las denuncias que ha llevado a cabo junto a un sacerdote, el Padre José Palmar por las presuntas irregularidades cometidas en la petrolera estatal PDVSA.

Desde el 03/06/2008 está preso en un pabellón para presos comunes de alta peligrosidad en la cárcel de Tocuyito, lugar al que fue trasladado desde la sede de la DISIP en Valencia, Estado Carabobo. Su defensor Fabián Chacón y el padre de Leocenis temen por su vida, creen que pudiera existir un complot para asesinarlo. (Noticiero Digital, 03/06/2008).

*“good gas,” leaders of the student movement called for a demonstration march to the Supreme Justice Court to ask the highest court the opening of the electoral register; because to the closeness of the referendum process for constitutional amendment, because the right to vote was restricted to nearly 3 million young people who have reached 18 years old at the moment of such electoral process. But before reaching the seat of the Tribunal the march was violently broken up in El Rosal by the Metropolitan Police officers.*

*In the middle of the demonstration, the police confiscated the sound truck that students had used for the march, and the director of the PM, Carlos Meza, reported that inside the truck claimed the police had found three gaver of Molotov bombs, stones and gasolina containers. As a result was arrested the truck driver, Joseph Dacre “Maraco”.*

*On Wednesday 21st January, an event in the Main Lecture Hall of the Catholic University Andrés Bello, student leaders called an act in which they could show a video that proved that the PM had planted the Molotov bombs into the truck.*

*23.- Leocenis Garcia Case: Social Communicator, owner of a media called the 6th power has been highlighted by the allegations he has done with a priest, Father Jose Palmar for alleged irregularities in the state oil company PDVSA.*

*On 03/06/2008 He was being held in a pavilion for highly dangerous common criminals in prison Tocuyito place that was transferred from the headquarters of the DISIP in Valencia, Carabobo. His defender Fabian Chacon Leocenis and the father de Leocenis fear for his life, they believe that there might be an assassination conspiracy. (Digital News, 03/06/2008).*

El pasado 03/06/2008, Leocenis García, su chofer Luis Alfredo Tortosa y su asistente Johandry Rojas Bravo fueron acusados por el Ministerio Público, representado por el fiscal 5to del Estado Carabobo. Jaime Martínez y su asistente Mario Rodríguez, por la presunta comisión de los delitos de Violación de domicilio, Agavillamiento, Daño violento a la propiedad, Resistencia a la autoridad y, en el caso de García también se lo acusa de un quinto delito: Porte ilícito de arma de fuego. Todo esto en la sede del diario El Periódico, ubicado en la avenida Uslar de Valencia.

El 27/05/2008, Fabián Chacón en una rueda de prensa dada en la Fiscalía General de la República hizo una denuncia penal sobre los delitos cometidos en contra de Leocenis García: privación ilegítima de libertad, violación al debido proceso, abuso de autoridad, tortura (le aplicaron unos electrodos en la cabeza), tentativa de homicidio, abuso de poder, simulación de hechos punibles (los hechos de los que se le acusa).

El abogado relata que fueron sorprendidos y detenidos en la sede del periódico a las 12:30 p.m. y aparecieron cuatro horas después en la sede de la Brigada Motorizada de la Policía después de la intervención de los medios de comunicación y del General Cliver Alcalá Cordones quien llamó al Jefe de la Policía y le pidió que no les hiciera daño. Además agrega que las instancias internacionales humanitarias tienen medidas para los casos de presos de este tipo, que también han sido ignoradas en este caso.

Las declaraciones de los policías que intervinieron en el proceso son contradictorias en lugar, tiempo y entre sí, y, son importantísimas ya que no pueden ser alteradas.

La defensa de Leocenis ha denunciado penalmente a los fiscales y policías que intervinieron en el caso, también pide la destitución del Juez de Control, Orlando José Ramírez,

*On 03/06/2008, Leocenis García, his driver Luis Alfredo Tortosa and his assistant Johandry Rojas Bravo were accused by the Public Ministry, represented by the 5th Attorney of Carabobo. Jaime Martínez and his assistant Mario Rodríguez, for allegedly committing of the crimes of Violation of residence, unlawful assembly, violent damage to property, resisting to the authority and in the case of García also is charged with a fifth offense: illegal bear of fire guns. All this at the seat of the newspaper El Periódico, located on the Avenue Uslar de Valencia.*

*On 27/05/2008, Fabián Chacón in a press conference given at the Attorney General's Office of The Republic made a criminal complaint about crimes against Leocenis García, unlawful detention, violation of the due process, abuse of authority, torture (they applied him electrodes to the head), murder attempt, power abuse, simulation of offenses (the facts of which he is accused).*

*The lawyer tells us that they were caught and arrested at the seat of the newspaper at 12:30 pm and appeared four hours at the seat of Motorized Brigade of the Police after the intervention of the media and the General. Cliver Alcalá Cordones who called the Police Chief and asked him not to hurt them. He also adds that the international humanitarian instances have measures for cases of prisoners of this type, that have also been ignored in this case.*

*The statements of the policemen involved in the process are rather contradictory, in time, place and between them and are very important because they can not be altered.*

*The defense of Leocenis has reported penally the prosecutors and police officers who intervened in the case, also calls for the impeachment of the Control Judge, Orlando José Ramírez,*

ya que en su condición de juez de control pudo haber corregido y fiscalizado jurisdiccionalmente la actividad de la policía y del Ministerio Público y al contrario, aceptó mansamente las imputaciones hechas a los defendidos del Dr. Chacón.

A Luis Tortosa y Johandri Rojas, les fue otorgada una medida cautelar de libertad por la Jueza Itinerante de Control 2, Olivia Macapio, pero no así a Leocenis García, la razón aducida para no otorgársela fue que “Leocenis tiene los medios suficientes para irse del país”. Es decir se presume a priori un mal proceder por parte del preso político.

23.- Caso Eligio Cedeño: Vicepresidente Financiero del Banco Canarias, un agente autorizado de cambio de moneda extranjera.

En junio del 2003, Gustavo Arráiz, un hombre de negocios de Caracas, reconocido como el vendedor de computadores más importante del país – Consorcio Microstar – solicitó a CADIVI a través del Banco Canarias una suma importante de dólares para adquirir computadoras que habían sido enviadas a Venezuela y que estaban en la aduana de Venezuela esperando su pago. La operación tenía toda la apariencia de regularidad, viniendo de un vendedor al público que había distribuido cientos de millones de dólares en computadoras en Venezuela en los años recientes. Luego de verificar toda la documentación, el Banco Canarias presentó los papeles a CADIVI quién aprobó la operación. Lo que CADIVI no supo hacer, sin embargo, fue ejercer su deber legal para investigar los hechos antes de aprobar la operación, y falló al no descubrir que las computadoras no habían sido enviadas a Venezuela y que las ventas en las facturas que presentó Microstar eran falsas. Fue sólo después de que CADIVI había dado la autorización final y el Banco Canarias había completado la operación cambiaría que la Administración de Aduanas de Venezuela alertó a la Procuraduría General de la Nación acerca del fraude de Microstar.

*because in his capacity as a supervisory judge could have corrected and supervised activity jurisdictionally the police activity and the one of the Public Ministry and on the contrary, meekly accept the allegations made to the defendants of Dr. Chacon.*

*To Luis Tortosa and Johandri Rojas was granted a freedom caution measure by the Judge itinerant of Control 2, Olivia Macapio, but not to Leocenis Garcia, the reason given for denial was that “Leocenis has enough means to leave the country”. This is to say that it is assumed a priori a misdemeanor on the part of the political prisoner.*

23.- Eligio Cedeño Case: Finance Vice President of Canarias Banc, an authorized agent of foreign currency exchange.

*In June 2003, Gustavo Arráiz, a businessman from Caracas, recognized as the most important computer seller of the country – Microstar Consortium - requested CADIVI through the Bank Canarias a large sum of dollars to purchase computers that had been sent to Venezuela and were at the customs of Venezuela waiting for payment. The operation had all the appearance of regularity, coming from a seller to the public that had distributed hundreds of millions of dollars on computers in Venezuela in recent years. After checking all the documentation, the Canarias Bank presented the papers to CADIVI who approved the operation. What CADIVI couldn't do, however, it was exercising his statutory duty to investigate the facts before approving the transaction and failed to discover that computers had not been shipped to Venezuela and that sales invoices that were submitted by Microstar were false. It was only after CADIVI had given final approval and the Canarias Bank had completed the operation, will change that Customs Administration from Venezuela alerted the Attorney General's of the Nation about Microstar fraud.*

Desafortunadamente para Cedeño, la Procuraduría General de la Nación ignoró la conducta sospechosa de CADIVI, insistiendo, en que Cedeño estaba implicado porque – aseguró – había entregado la moneda venezolana que había financiado la operación de cambio. Esta aseveración era incorrecta, pues como se detalla debajo, la verdad de los hechos nunca ha importado en el caso Cedeño.

Cuando finalmente comenzó el juicio en marzo del 2008, se imputan a Cedeño tres cargos: (1) la supuesta conspiración para contrabandear a través de la simulación de mercancías importadas. Este cargo implicaba que Cedeño, de alguna manera, había participado en la entrega fraudulenta de formularios a la Aduana Venezolana por las computadoras inexistentes; (2) el supuesto desvío de fondos del Banco de Canarias. Este cargo se basaba en la teoría de que la moneda venezolana utilizada para adquirir los dólares estadounidenses durante la operación de cambio no fue provista por Microstar sino por los activos del Banco Canarias, que fueron desviados a propósito por Cedeño, y (3) el supuesta conspiración para obtener dinero en moneda extranjera por medio del fraude. Este cargo se relaciona con el anterior, pues de acuerdo con la fiscalía, el rol de Cedeño dentro de la supuesta conspiración consistía en brindar la moneda venezolana necesaria para el desvío de los activos del Banco de Canarias. (Tomado y resumido de la página Web de Eligio Cedeño)

Son muchos otros los casos que merece la pena destacar de modo individual, pero a favor del espacio, haremos un breve resumen de ellos, transcribiendo de seguidas, la lista de los presos políticos de nuestro país, con fecha y lugar de reclusión. Este listado ha sido elaborado con la colaboración de todos los abogados de los diferentes presos y perseguidos políticos de nuestro país:

*Unfortunately for Cedeño, the Attorney General's of the Nation ignored the suspicious behavior of CADIVI, insisting that Cedeño was involved because - he said - had given the Venezuelan currency which had funded the operation of change. This statement was incorrect, because as it is explained below, the real facts have never mattered in the Cedeño case.*

*When the trial finally began in March 2008, three counts were charged to Cedeño: (1) the alleged conspiracy to smuggle through the simulation of imported goods. This position implied that Cedeño, somehow, had participated in delivering fraudulent forms to the Venezuelan Customs by the non-existing computers, (2) the alleged diversion of funds from Canarias Bank. This charge was based on the theory that the Venezuelan currency used to purchase U.S. dollars at the exchange transaction was not provided by Microstar but for the Canarias Bank's assets, which were diverted on purpose by Cedeño, and (3) the alleged conspiracy to obtain money in foreign currency through fraud. This charge is related to the above, since according to the prosecution, Cedeño's role in the alleged conspiracy was to provide the Venezuelan currency required for the diversion of assets of Canarias Bank. (Taken and summarized from Eligio Cedeño's website)*

*There are many other cases that are worth mentioning individually, but in favor of the space, we will make a brief summary of them, transmitting the row, the list of political prisoners in our country, with date and place of detention. This listing has been elaborated with the collaboration of all the lawyers of the different prisoners and politically persecuted people in our country:*



## 2003

Policías Metropolitanos. Lugar de reclusión Ramo Verde (CENAPROMIL).

1. Agente (PM) Erasmo Bolívar. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

2. Dtgd. (PM) Luis Molina Cerrada. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

3. C/Iro (PM) Arube Pérez Salazar. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

4. Sub.Com. (PM) Marco Hurtado. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

5. (PM) Héctor Rovain. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

6. S/ Mayor. (PM) Julio Rodríguez. Lugar de reclusión Cárcel de Ramo Verde. Los Teques.

7. Silvio Mérida Ortiz. Lugar de reclusión LA DISIP.

8. Gregory Umanés. Lugar de reclusión San Juan de los Morros.

9. Luis Chacín. Lugar de reclusión. RETEN DE LA PLANTA.

## 2004

10. Raúl Díaz Peña, Lugar de reclusión. LA DISIP.

11. Capitán Otto Gebauer. Lugar de reclusión RAMO VERDE (CENAPROMIL).

12. Juan Bautista Guevara Pérez. Lugar de reclusión LA DISIP.

13. Iván Simonovis. Lugar de reclusión LA DISIP.

## 2003

*Metropolitan Police Officers. Reclusion place Ramo Verde (CENAPROMIL)*

*1. Agent (P.M) Erasmo Bolivar. Place of imprisonment Jail of Ramo Verde. Los Teques*

*2. Dtgd. (PM) Luis Molina Closed. Place of imprisonment jail of Ramo Verde. Los Teques*

*3. C/Iro (AM) Aruba Perez Salazar. Place of Ramo Verde prison confinement. Los Teques*

*4. Sub.Com. (PM) Marco Hurtado. Place of imprisonment jail of Ramo Verde . Los Teques*

*5. (PM) Hector Rovain. Place of imprisonment jail of Ramo Verde . Los Teques*

*6. S / Major. (PM) Julio Rodriguez. Place of Ramo Verde prison confinement. Los Teques*

*7. Silvio Merida Ortiz. Place of imprisonment LA DISIP*

*8. Gregory Umanés. Place of imprisonment San Juan de los Morros*

*9. Luis Chacin. Place of imprisonment. RETEN DE LA PLANTA*

## 2004

*10. Raúl Peña Diaz, Place of imprisonment. LA DISIP*

*11. Captain Otto Gebauer. Place of imprisonment. (CENAPROMIL)*

*12. Juan Bautista Guevara Pérez. Place of imprisonment. LA DISIP*

*13. Iván Simonovis. Place of imprisonment LA DISIP*

14. Otoniel José Guevara. Lugar de reclusión LA DISIP.

15. Rolando Jesús Guevara. Lugar de reclusión LA DISIP.

16. Lázaro Forero. Lugar de reclusión LA DISIP.

17. Henry Vivas. Lugar de reclusión LA DISIP.

## **2005**

18. General Felipe Rodríguez. Lugar de reclusión LA DISIP

## **2006**

19. General Delfín Gómez Parra. Centro Penitenciario de los Llanos, ubicado en la ciudad de Guanare

20. Eligio Cedeño. Lugar de reclusión LA DISIP

21. Gustavo Arráiz. Lugar de reclusión LA DISIP

## **2007**

22. José Rafael Ramírez, Lugar de reclusión Cárcel La Planta, ubicada en El Paraíso,

23. José Alberto Sánchez Montiel (Comisario Mazuco). Lugar de reclusión RAMO VERDE (CENAPROMIL)

## **2008**

24. Leocenis García. Lugar de reclusión Penal de Tocuyito.

*14. Otoniel José Guevara. Place of imprisonment LA DISIP*

*15. Rolando Jesús Guevara. Place of imprisonment LA DISIP*

*16. Lázaro Forero. Place of imprisonment LA DISIP*

*17. Henry Vivas. Place of imprisonment LA DISIP*

## **2005**

*18. General Felipe Rodríguez. Place of imprisonment LA DISIP*

## **2006**

*19. General Delfín Gómez Parra. Plains Correctional Center; located in los Llanos, city of Guanare*

*20. Eligio Cedeño. Place of imprisonment LA DISIP*

*21. Gustavo Arráiz. Place of imprisonment LA DISIP*

## **2007**

*22. José Rafael Ramírez, Place of imprisonment La Planta jail, located in El Paraíso,*

*23. José Alberto Sánchez Montiel (Superintendent of Mazuco). Place of imprisonment RAMO VERDE (CENAPROMIL)*

## **2008**

*24. Leocenis García. Place of imprisonment Jail of Tocuyito*

25. General Wilfredo de Jesús Barroso Herrera. Lugar de reclusión Ramo Verde.

26. José Wenceslao Castillo (Mayor retirado de la Fuerza Aérea) Cárcel de los Teques.

27. Vice Almirante (retirado) Carlos Alberto Millán Millán. Lugar de reclusión Ramo Verde.

## 2009

28. José Ramón (Maraco) Dacre. Lugar de reclusión Retén de la Planta.

29. Gustavo Azocar. Lugar de reclusión Cárcel de Santa Ana.

30. Biagio Pilieri. Lugar de reclusión Comandancia General de la Policía de San Felipe. Yaracuy.

31. Asdrúbal Lugo. Lugar de reclusión Comandancia General de la Policía de San Felipe. Yaracuy.

32. Mario Martínez. Lugar de reclusión Comandancia General de la Policía de San Felipe. Yaracuy.

33. John Pernía. Lugar de reclusión Comandancia General de la Policía de San Felipe. Yaracuy.

34. José Leonardo Paraqueima. Lugar de reclusión Polibaruta. Caracas.

35. William Urquiola. Lugar de reclusión Poli Baruta. Caracas.

36. José Alfredo Báez. Lugar de reclusión Hospital Victorino Santaella, Los Teques.

37. Wiston Luque. Lugar de reclusión Poli Baruta, Caracas.

25. *General Wilfredo de Jesús Barroso Herrera. Place of imprisonment Ramo Verde*

26. *Jose Wenceslao Castillo (Retired Major of the Air Force) Jail of the Teques*

27. *Vice Admiral (retired.) Carlos Alberto Millan Millan. Place of imprisonment Ramo Verde*

## 2009

28. *José Ramón (Maraco) Dacre. Place of imprisonment Squat of La Planta*

29. *Gustavo Azocar. Place of imprisonment. Santa Ana jail.*

30. *Biagio Pilieri. Place of imprisonment Yaracuy General Police Station of San Felipe. Yaracuy*

31. *Asdrúbal Lugo. Place of imprisonment General Police Station of San Felipe. Yaracuy*

32. *Mario Martínez. Place of imprisonment General Police Station of San Felipe. Yaracuy*

33. *John Pernía. Place of imprisonment General Police Station of San Felipe. Yaracuy*

34. *José Leonardo Paraqueima. Place of imprisonment Polibaruta. Caracas*

35. *William Urquiola. Place of imprisonment Poli Baruta. Caracas*

36. *José Alfredo Báez. Place of imprisonment Victorino Santaella Hospital, Los Teques*

37. *Wiston Luque. Place of imprisonment Poli Baruta, Caracas*

38. Carlos Lozada Villegas. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

39. Abello Álvarez. Lugar de reclusión Retén de la Planta.

40. Omar Rodríguez. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

41. Gustavo Aponte. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

42. Gerardo Jesús González. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

43. Xisto Antonio Gómez. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

44. Jaer Antonio Pulido. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

45. Yumar Oscar Figueroa. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

46. Alexander Ronald. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

47. Viña Figueroa. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

48. Lixido José Solarte. Lugar de reclusión Retén de la Planta. Caracas.

49. Richard Blanco (Prefecto de Caracas y Presidente de Alianza bravo Pueblo). Lugar de reclusión Cárcel de Yare 3.

50. Julio César Rivas. Cárcel El Rodeo I (puesto en libertad).

38. *Carlos Lozada Villegas. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

39. *Abello Álvarez. Place of imprisonment Squat of la Planta.*

40. *Omar Rodríguez. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

41. *Gustavo Aponte. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

42. *Gerardo Jesús González. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

43. *Xisto Antonio Gómez. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

44. *Jaer Antonio Pulido. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

45. *Yumar Oscar Figueroa. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

46. *Alexander Ronald. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

47. *Viña Figueroa. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

48. *Lixido José Solarte. Place of imprisonment Squat of la Planta. Caracas*

49. *Richard Blanco (Prefect of Caracas and President of Alianza Bravo Town). Place of imprisonment Jail of Yare 3*

50. *Julio César Rivas. El Rodeo I Jail (set released)*

\*En condición de evadidos:

De forma pacífica de la Cárcel de Ramo Verde el 17 de agosto de 2006. Fueron sentenciados:

- 1.- Coronel de la Guardia Nacional Jesús Faría
- 2.- Coronel del Ejército Darío Faría
- 3.- Capitán del Ejército Rafael Ángel Faría
- 4.- Carlos Ortega.
- 5.- Nixon Moreno (Se encontraba en La Nunciatura Apostólica)

No podemos dejar de mencionar algunos de los perseguidos políticos de nuestro país:

01. Ing. María Corina Machado
  02. Ing. Alejandro Plaz
  03. Ing. Ricardo Estévez
  04. Ing. Luis E. Palacios
  05. Pol. Nixon Moreno
  06. Br. Arturo Senior
  07. Br. Miguel Aponte
  08. Br. Héctor Castro
  09. Br. Elías Capogian
  10. Br. Alejandro Mejías
  11. Br. Alejandro Aguirre
  12. Br. Federico Black
  13. Br. Carlos Velar
  14. Br. Alejandro Pulido
  15. Dr. Rafael del Rosario
  16. Lic. Yon Goicoechea
  17. Lic. Virginia Zamora
  18. Abg. Perla Jaimes
  19. Abg. Mónica Fernández
  20. Ing. Andrés Trujillo
- Periodistas:
21. Francisco “Kico” Bautista
  22. Carla Angola
  23. Roland Carreño
  24. Leopoldo Castillo

*\* In evaded condition:*

*Peacefully in Ramo Verde Jail on August 17 th 2006. They were sentenced:*

- 1.- National Guard Colonel Jesús Faría*
- 2.- Army Colonel Darío Faría*
- 3.- Army Captain Rafael Ángel Faría*
- 4.- Carlos Ortega.*
- 5.- Nixon Moreno (He was in the Vatican Embassy)*

*We can not fail to mention some of the political persecuted of our country:*

- 01. Engineer. María Corina Machado*
  - 02. Eng. Engineer. Alejandro Plaz*
  - 03. Engineer. Ricardo Estévez*
  - 04. Engineer. Luis E. Palacios*
  - 05. Police Officer. Nixon Moreno*
  - 06. Br. Arturo Senior*
  - 07. Br. Miguel Aponte*
  - 08. Br. Héctor Castro*
  - 09. Br. Elías Capogian*
  - 10. Br. Alejandro Mejías*
  - 11. Br. Alejandro Aguirre*
  - 12. Br. Federico Black*
  - 13. Br. Carlos Velar*
  - 14. Br. Alejandro Pulido*
  - 15. Dr. Rafael del Rosario*
  - 16. Lic. Yon Goicoechea*
  - 17. Lic. Virginia Zamora*
  - 18. Lawyer. Perla Jaimes.*
  - 19. Abg. Mónica Fernández*
  - 20. Engineer. Andrés Trujillo*
- Journalist:*
- 21. Francisco “Kico” Bautista*
  - 22. Carla Angola*
  - 23. Roland Carreño*
  - 24. Leopoldo Castillo*

25. María Isabel Párraga
26. William Echeverría
27. Patricia Poleo
28. Orlando Urdaneta
29. Marianella Salazar
30. Martha Colomina
31. Ibeyise Pacheco
32. Beatriz Adrián
33. Violeta Rosas
34. Diana Carolina Ruiz
35. Gladys Rodríguez
36. Gabriela Matute
37. Marta Palma Troconis
38. Rafael Poleo
39. Roger Santodomingo
40. Nelson Bocaranda
41. Miguel A. Rodríguez
42. Periodistas de la Cadena Capriles  
(entre muchos otros comunicadores sociales)
43. Mas de 250 estudiantes con medidas cautelares
- Dirigentes Sindicales:
44. Carlos Ortega
45. José Solórzano Bravo
46. Ronald Marcano
47. Asdrúbal Solórzano Charai
48. Pedro Pérez y
49. Fedorwkis Carreño (entre otros)
50. Mas de 300 dirigentes sindicales sometidos a medidas cautelares y persecución judicial)
51. Gral. Italo Del Valle Alliegro
52. Com. Henry López S.
53. Br. Julio Rivas
54. Br. Ronald Martínez
55. Br. Javier Scriven
56. Br. Rubén Ferrer
57. Br. Carlos Paparoni
58. Br. Diego Cabrera
- Dirigentes Políticos:
59. Manuel Rosales
60. Omar Barboza
61. Pablo Pérez
62. César Pérez Vivas
63. Delsa Solórzano
64. José Luis Farias
65. Enrique Mendoza

25. *María Isabel Párraga*
26. *William Echeverría*
27. *Patricia Poleo*
28. *Orlando Urdaneta*
29. *Marianella Salazar*
30. *Martha Colomina*
31. *Ibeyise Pacheco*
32. *Beatriz Adrián*
33. *Violeta Rosas*
34. *Diana Carolina Ruiz*
35. *Gladys Rodríguez*
36. *Gabriela Matute*
37. *Marta Palma Troconis*
38. *Rafael Poleo*
39. *Roger Santodomingo*
40. *Nelson Bocaranda*
41. *Miguel A. Rodríguez*
42. *Journalists of Capriles Network*  
(among other social communicators)
43. *More tan 250 students with precautionary measures*
- Union Leaders:
44. *Carlos Ortega*
45. *José Solórzano Bravo*
46. *Ronald Marcano*
47. *Asdrúbal Solórzano Charai*
48. *Pedro Pérez y*
49. *Fedorwkis Carreño (entre otros)*
50. *More tan 300 union leaders under a precautionary measures judicial prosecution)*
51. *Gral. Italo Del Valle Alliegro*
52. *Com. Henry López S.*
53. *Br. Julio Rivas*
54. *Br. Ronald Martínez*
55. *Br. Javier Scriven*
56. *Br. Rubén Ferrer*
57. *Br. Carlos Paparoni*
58. *Br. Diego Cabrera*
- Dirigentes Políticos:
59. *Manuel Rosales*
60. *Omar Barboza*
61. *Pablo Pérez*
62. *César Pérez Vivas*
63. *Delsa Solórzano*
64. *José Luis Farias*
65. *Enrique Mendoza*

66. Henrique Capriles Radonski
67. Leopoldo López
68. Julio Borges
69. Francisco Ferrer
70. Miguel Vásquez y
71. Wilfredo Febres (entre muchos otros)

Directivos de Medios de Comunicación Social:

72. Guillermo Zuloaga
  73. Alberto Federico Ravell
  74. Nelson Mezerhane
  75. Nelson Belfort
  76. Enza Carbone y
  77. Marcel Granier (entre otros)
- Centenares de ex-trabajadores petroleros
78. Juan Fernández y
  79. Horacio Media
  80. 18 mil despedidos de la industria petrolera
  81. Centenares de Jueces y Fiscales destituidos de sus cargos por apearse a la ley y no a los designios del régimen
  82. Miles de ciudadanos firmantes de la Lista Tascón

### **Violación sistemática y reiterada de la libertad de expresión y amenaza a los medios de comunicación social**

En nuestro país las constantes amenazas contra la libertad de expresión ya se han convertido en uso común por parte del Estado.

En principio las amenazas se cernían sólo sobre periodistas, cabe destacar los casos de Alberto Federico Ravell, Gustavo Zuloaga, Ibéyise Pacheco, Patricia Poleo, Marta Colomina, Gustavo Azócar, todos perseguidos, amenazados, maltratados y hasta condenados por la justicia chapista. Igualmente destacan los casos de reporteros de diversos medios de comunicación libres que fueron agredidos en actos y manifestaciones del oficialismo (cursa ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos el caso de Luisana Ríos y otros).

66. *Henrique Capriles Radonski*
67. *Leopoldo López*
68. *Julio Borges*
69. *Francisco Ferrer*
70. *Miguel Vásquez y*
71. *Wilfredo Febres (among many others)*

*Directors of Communication Social Media:*

72. *Guillermo Zuloaga*
  73. *Alberto Federico Ravell*
  74. *Nelson Mezerhane*
  75. *Nelson Belfort*
  76. *Enza Carbone y*
  77. *Marcel Granier (among others)*
- Hundreds of ex oil workers*
78. *Juan Fernández and*
  79. *Horacio Media*
  80. *18 thousand fired by the oil industry*
  81. *Hundreds of judges and Public prosecutors removed from their positions due to follow the law and not to the plans of the regime.*
  82. *Thousands of citizens signing Tascón list.*

### **Systematic and repeated violation of freedom of speech and threat to communication social media**

*In our country the constant threats against freedom of expression have become commonly used by the State.*

*In principle, the threats just regarded journalists, including the cases of Alberto Federico Ravell, Gustavo Zuloaga, Ibéyise Pacheco, Patricia Poleo, Marta Colomina, Gustavo Azocar, all persecuted, threatened, abused and even condemned by the chapista justice. Also it is important to highlight the cases of reporters from several free communication media that were attacked in events and demonstrations from the ruling (pending before the Inter-American Commission on Human Rights the case of Luisana Ríos and others).*

Posteriormente, al ver que era imposible acallar a los valientes periodistas y comunicadores sociales venezolanos, la arremetida gubernamental se dirigió hacia los medios de comunicación libres y plurales que simplemente se negaron a ceñirse a las políticas comunicacionales dictadas desde las más altas esferas del gobierno. Esto se evidenció en principio en innumerables procedimientos administrativos sin sustento legal alguno abiertos en contra de la planta televisiva Globovisión. La cual ha sido víctima de multas incosteables, y ataques indiscriminados tanto a su planta televisiva como a sus directivos, los cuales están siendo sometidos a procedimientos penales, en evidentes actos de persecución política.

Ahora bien, las amenazas contra la Libertad de Expresión han tenido su clímax en el cierre de Radio Caracas Televisión (RCTV), el primer canal televisivo de nuestro país con más de 53 años de vida.

Recientemente fueron cerradas 34 emisoras de radio y el régimen amenaza con cerrar 29 más.

Adicionalmente, acaba de entrar en vigencia una resolución donde se indica que el Gobierno determinará el lugar donde van a transmitir sus programas los llamados productores independientes, así como los horarios de los mismos, con lo cual el régimen tendría un dominio absoluto de la programación emitida por los medios de comunicación social.

En este sentido es de destacar que el artículo 13 de la Convención Americana de los Derechos Humanos, en su inciso 3 establece:

“...No se puede restringir el derecho de expresión por vías o medios indirectos, tales como abuso de controles oficiales...”.

*Later, seeing that it was impossible to silence those brave journalists and Venezuelan social communicators, the government attack was directed towards the free and plural media that simply refused to adhere to the communication policies dictated from the highest levels of the government. This was demonstrated in principle in numerous administrative procedures without any legal support open against Globovision television plant. Which has been subjected to unaffordable fines, and indiscriminate attacks both to their television plant and also to its managers, who are being subjected to criminal proceedings, in obvious acts of political persecution.*

*However, the freedom threats against the Freedom Expression has had its climax in the closing of Radio Caracas Television (RCTV), the first television channel of our country with more than 53 years.*

*Recently were closed 34 radio stations and the regime has threatened to close 29 more.*

*Additionally, recently came into effect a resolution which states that the Government will determine the place where will be transmitted the programs of their so-called independent producers, as well as their schedules, wherewith the regime would have an absolute control the programs emitted by the social communication.*

*In this regard it is noteworthy that the Article 13 of the American Convention on Human Rights, in its paragraph 3 provides:*

*“... It can not restrict the right of expression by indirect methods or means, such as abuse of official controls ...”.*



Por su parte, el artículo 13 de la Declaración de Principios Sobre Libertad de Expresión

“...La utilización del poder del Estado y los recursos de la hacienda pública; la concesión de prebendas arancelarias; la asignación arbitraria y discriminatoria de publicidad oficial y créditos oficiales; el otorgamiento de frecuencias de radio y televisión, entre otros, con el objetivo de presionar y castigar o premiar y privilegiar a los comunicadores sociales y a los medios de comunicación en función de sus líneas informativas, atenta contra la libertad de expresión y deben estar expresamente prohibidos por la ley. Los medios de comunicación social tienen derecho a realizar su labor en forma independiente. Presiones directas o indirectas dirigidas a silenciar la labor informativa de los comunicadores sociales son incompatibles con la libertad de expresión...”

En el caso que nos ocupa, vemos cómo el Estado Venezolano, haciendo uso de todo su poder, ha utilizado mecanismos ilegales para hacer cesar la concesión otorgada a Radio Caracas Televisión.

Se ha evidenciado igualmente discriminación política con este medio de comunicación social, ya que en circunstancias idénticas a las que se encontraba RCTV, ha sido renovada la concesión a otros canales de televisión.

La consecuencia de la represión gubernamental han sido detenidos con violación del debido proceso e innumerables heridos. En este momento la situación de conmoción en mi país es brutal, las calles de Venezuela se encuentran cerradas, las Universidades sin clases ya que nuestros jóvenes están en las calles pidiendo a gritos libertad, es por ello que la comunidad internacional no puede permanecer de oídos sordos ante tal grave situación.


*On its part, the Article 13 of the Declaration of Principles on Freedom of Expression*

*“... The use of the State power and resources of public finance, the granting of customs duty privileges, the arbitrary and discriminatory placement of official advertising and government loans, the granting of television and radio frequencies, among others, with the aim of pressing and punishing or reward and provide privileges to social communicators and the media according to their information lines, is an attack against the freedom of expression and should be explicitly prohibited by law. The communication media are entitled to carry out their work independently. Direct or indirect pressures aimed to silence the information role of social communicators are incompatible with the freedom of expression...”*

*In the present case, we see how the Venezuelan State, using all its power, had used illegal mechanisms for ending the concession granted to Radio Caracas Television.*

*It has also been demonstrated political discrimination with this communication social media, because in identical circumstances to those found RCTV's has been renewed the concession to other television channels.*

*The consequence of the government repression have been stopped with violations of the due process and countless wounded. At the moment, the situation of turmoil in my country is brutal, Venezuela's streets are closed, and there are no classes at Universities, so youth are in the streets clamoring for freedom that is why the international community can not remain deaf to such a serious situation.*



Este marco de violación de los Derechos Fundamentales, nos alarma sobremanera y nos alerta aún más en cuanto a la posibilidad de que continúen estos hechos de amedrentamiento contra toda la disidencia política del país y las violaciones contra la libertad de expresión se incrementen, por cuanto se evidencia que en Venezuela no existe Estado de Derecho ni se respeta el Debido Proceso.

*This frame of violation of the Fundamental Rights, extremely alarm us even more alert about the possibility of continuing these acts of intimidation against political dissent throughout the country and the violations against the freedom expression that will be increased, since it is evidence that in Venezuela there is no State Right and there is no respect for the Due process.*

**Delsa Solórzano**

Directora Nacional de Derechos Humanos  
Un Nuevo Tiempo

*National Director of Human Rights  
Un Nuevo Tiempo*



**Dirección:**

Av. Principal de Las Palmas, Edif. Montral, Sede Nacional de Un Nuevo  
Tiempo, piso 5. Municipio Libertador, Caracas, Venezuela,

**Teléfono:** +58 4142724602

**Email:** [delsasolorzano@gmail.com](mailto:delsasolorzano@gmail.com)

**www.**[partidounnuevotiempo.org](http://partidounnuevotiempo.org)

**Twitter:** [@delsasolorzano](https://twitter.com/delsasolorzano)